

# ДІЛО

ВІХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10. II. пов.  
Телефон Редакції й Адм.: 229-41  
Телефон Друкарні 229-26  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Корто: П. К. О. Львів 504.680.  
Банк Чеських Лівон.  
Прага „Діло“.  
Рукописи не повертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно . . . . . 8.00 зол.  
Чвертьрічно . . . . . 15.00 „  
Піврічно . . . . . 30.00 „  
Річно . . . . . 60.00 „  
В АМЕРИЦІ 4.50 ДОЛ. у ЧЕ-  
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. п.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 сот.

## Націоналістичні настрої серед поневолених народів СССР зростають.

„Ізвестія“ у редакційній статті нарікають на „меншинних націоналістів“. На Україні вони ширили неприхильність до Росії, тому „фальшували правдиву історію України“; на Кавказі пропагували вони османізм і арабізм, на Білорусі намагалися ввести примусову полонізацію (?).

На Україні, в Грузії, Азербейджані, Узбекистані та у Білорусі впливи націоналістів ростуть. Вони займають високі становища в ад-

міністрації та у промислі і всіми способами ширять гасло: поширити автономію республік і ослабити їхній зв'язок з Москвою. „Ізвестія“ гвердять, що це троцькісти під націоналістичним плащиком ведуть діяльність проти СССР.

„Правда“ погрожує суворими карами націоналістам, які в національних республіках доводять до „занедбання московської мови“.

(АТЕ).

## СССР дальше провокує Італію.

ТАСС подає: Совецький уряд наказав своїй амбасаді в Римі заявити, що він не вдоволюється Італійською відповіддю і дальше підтримує своє обвинувачення.

ЩО БОЛЬШЕВИКИ ВІДПОВІЛИ АНГЛІ ТА ФРАНЦІ?

ТАСС подає більшовицьку відповідь на запрошення Англії та Франції на середземноморську конференцію:

СССР признає, що напади деяких воєнних кораблів, у першу чергу Італійських на торговельні кораблі є недопустимі і противляться засадам права народів та гуманності, тому він готов узяти участь у середземноморській конференції. Він просить вяснити, чому на конференцію запрошена Німеччина — держава, що не лежить над Середземним Морем та висловлює думку, що треба туди запросити чер-

вону Іспанію, якої інтереси найбільше загрожені піратською акцією воєнних кораблів.

АНГЛІЯ ПО СТОРОНІ ІТАЛІЇ.

Англійська преса стверджує, що совітьська відповідь на запрошення на конференцію має дуже багато застережень, тому ледви чи можна уважати її доцільною. З британської сторони підкреслюють, що середземноморська конференція в Ніон має займатися не минулим, ли-ше тим, як забезпечитися перед піратськими нападами на майбутнє.

Бритійський шарже д'афер у Римі запевнив учора Італійський уряд, що в Ніон Італію не поставлять у ролі обвинуваченого.

З огляду на те у Лондоні сподіються, що Італія прийме запрошення на конференцію.

— 00 —

## Дві морські битви.

5 ЧЕРВОНИХ ВОЄННИХ КОРАБЛІВ УТІКЛО ПЕРЕД ОДИМ НАЦІОНАЛЬНИМ.

Національний кружляк „Балеарес“ стрінув у Кантабрійському заливі 5 червоних воєнних кораблів та зів з ними бій, у якому сильно ушкодив корабель „Лібертад“. Усі червоні кораблі відступили.

Вчора перед вечором у Альжирі чули відголос канонади від моря, з околиць Тенесу. Виявилось, що там дійшло до битви між національним кружляком „Канаріяс“ і 7-ма червоними

кораблями; битва тривала від год. 18. до 20.

3 французькі воєнні кораблі виплили з альжирської пристані, щоби запевнити безпеку кораблям нейтральних держав.

2 ЧЕРВОНІ КОРАБЛІ ОСІЛИ НА МІЛІНІ.

Два еспанські червоні кораблі „Альдекоа“ і „Антоніо де Сатрустері“, втікаючи перед національним кружляком „Канаріяс“, осіли на міліні недалеко альжирських береж.

## В кожную хату, в кожні руки для розваги і науки піде цього року Ювілейний Календар „Просвіти“ на 1938 РІК.

Потрібний і цікавий для всіх! Понад 250 сторінок друку. Ціна тільки 1-20 зол.

Питайте у всіх Книгарнях, Читальнях, Кооперативах! Голосіться на продавців Календаря, за відповідною винагородою.

Адреса: Книгарня „Просвіти“, Львів, Ринок 10.

## Японсько-совітський конфлікт на корейських водах.

ЩО ПРО ТЕ ЯПОНЦІ?

Японське міністерство закордонних справ повідомляє, що на корейській ріці Туменуа більшовицькі стейжні судна затримали дальших 7 японських рибальських човнів. Дотепер більшовицькі затримали разом 26 рибальських суден. Міністерство вислало до совітської влади протест.

ЩО БОЛЬШЕВИКИ?

ТАСС подає з Хабаровська: 5. ч. м. совітські стейжні кораблі затримали 150-тонове японське озброєне судно „Осяка Мару“ 283 милі від берега, між островами Фуругуелья і гирлом ріки Туменуа. На кораблі наїшли скоростні

кріси і гранати. Залога — 13-ох японців і 3 корейці — заявила, що її вислав генерал-губернатор околиці було під ту пору коло 10 японських рибальських човнів та не дозволювати їм впливати на совітські територіальні води. ТАСС підмічує, що це неправда, бо в цій самій околиці було під ту пору коло 10 японських рибальських човнів. Ще минулого року більшовицькі помітили, що на їхніх територіальних водах є чимало японських риболовських човнів, і то в околицях мало пригожих для риболовлі. Совітська влада затримала кілька японських суден і веде слідство; капітани стануть перед судом.

ЗБІЖЖЯ І ПАШУ заасекурете під найкориснішими умовами тільки  
В ТОВАРИСТВІ ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ

„ДНІСТЕР“

у Львові, вул. Руська ч. 20, тел. 205-47.

Спеціаліст жіночих недуг і акушер

Д-р мед. Володимир Станецький  
вернувся і ординує

Львів, вул. Хоружини 12, II. пов.  
Телефон 289-89.

1-7

## Проти нетолеранції в українському житті.

Львів, 8. вересня 1937.

У „Соціал-Демократі“, що його в Подєбрадах видає гурток українських емігрантів, соціал-демократів, які живуть у Чехословаччині, появи-лась палка оборона українських соціалістів перед модним нині ворожим підходом до них. Автором тієї оборони не хто інший, а О. І. Бочковський, сам соціал-демократ, один із найпалкіших сучасних боеків національної ідеї. О. І. Бочковський це нинішній наш безумовно найкращий знавець соціальних і національних рухів, особливо цих останніх; його книжка „Боротба народів за національне визволення“ не має собі в нашій літературі рівної і в книжці тій ніхто не добачить пропаганди марксистського матеріалізму; зате О. Бочковський пропагує тезу, що „світ змагає до націократії“, — не до панування клас, зокрема класи робітничої, тільки до панування нації; О. І. Бочковський врешті є одним із тих нечисленних українських діячів-учених, який послідовно, сам, на власну руку, з власного почину і власної енергії веде українську пропагандивно-інформаційну службу серед чужинців, а його своєчасний отвертий лист до Еріота, з протестом проти со-вітофільських пенів, відбився голосним відгуком у світовій пресі. Тому вже хоч би з огляду на автора тієї статті, — вона заслуговує на пильну увагу.

Автор опрокидує найбільший закид, що його роблять нинішні фанатичні вороги соціалізму, що — мовляв — соціалізм є течією інтернаціональною, тому суперечить духові нації. Автор звертає увагу, що універсалізм та інтернаціоналізм є питомий усім великим ідеям, від християнізму і католицизму починаючи, через капіталізм — аж до сучасного націоналізму, який дістає потвердження свого міжнародного характеру у відомих практичних спробах створити націоналістичний блок різних держав і народів світа. Далі автор полемізує з тезою, немов соціалізм є у своїй істоті протинаціональний, та вказує на довгий список імен чільних соціалістів, які при-святили поважні праці позитивного характеру — національному питанню. Зокрема винислює соціалістів-українців, які поклали вікопомні заслуги для відродження і поступу української національної ідеї: М. Драгоманів, В. Левинський, В. Старосольський, Ю. Бачинський, соціалістами заснований і здебільша з соціалістів зложений „Союз Визволення України“. Пригадує приклад польських соціалістів, що збройно боролися за Польщу, звертає увагу, що Фінляндія, Латвія, Естонія завдячують свою самостійність активістам-соціалістам. Наприкінці перестерігає перед



## САЛЬОН МУЖЕСЬКОГО КРАВЕЦТВА

## ФЛЯЙШМАНА

Львів, ул. Академічна 13. Т. п. — Тел. 243-48

тепер заангажований крайній першорядних віденських фірм, який виконує крої найновішою закордонною системою. Заведення веде 2-3 дуть надалі ті самі сиза, що раніше.

На складі найновіші матеріали краєві та закордонні.

легкодушним відкиданням усього, що походить від соціалістів, бо ось напр. конструктивізм скандинавського соціалізму признаний нині цілим світом, так само признана вартість бельгійського господарського плану Де Мана, нинішня муніципальна господарка лейбуристів у Льондоні та колишня господарка соціалістів у Відні...

Ось короткий зміст тієї статті, якої квінт-есенція у такому її реченні: „Лише цілковитою неграмотністю в цих справах та нехтуванням історії недавньої доби можна пояснити модне тепер „соціалістство“. Молодь цього не знає, бо між нею і цими подіями лягла світова війна, що цікавито змінила перспективу історії. Зрештою, теперішня молодь читає небагато й лише те, що дозволене ідеологічною цензурою...“

Очевидно, настрої ентузіазму для соціалізму та огірчення супроти всіх, що насліді соціалізм поборюють, може бути зрозумілий тільки у самих соціалістів. Тому ми, хоч розуміємо його у статті О. І. Вочковського, того настрою не маємо. Однак беручи справу „на змиш“, мусимо безперечно признати ш. авторові чимало правди. „Соціалістство“ пояснює він неупитом та ідеологічним конформізмом, таким релігійним привизанням до спільних ідей, яке виключає вгаблюватися уякінебудь інші ідеї та їх розуміти. Нам здається, що поруч із цими причинами існує ще одна причина такої нетолеранції та озлоблення супроти всього, що походить від соціалістів, особливо питома на нашому галицько-українському ґрунті: привичне переяскавлення і самих фактів і метод боротьби та давній, „традиційний“ у нас гін — вилити дитину разом із брудною водою у мисі.

Тому, що наддніпрянські соціалісти-революціонери видали із себе „боротьбістів“ а соціал-демократи „незалежників“ — дехто похвално генералізує справу і готов твердити, що взагалі тамонні українські соціалістичні партії докотились до комунізму. Тому, що Михайло Грушевський виступав спершу проти творення регулярної української армії, а українські соціалістичні діла стояли ще під свіжим враженням співпраці з російською революційною демократією, є у галичан тенденція зараховувати гуртом всіх

Лише ощадністю здобудеш добробут і незалежність!

## МІСЬКА КОМУНАЛЬНА КАСА ОЩАДНОСТІ У ЛЬВОВІ

ВУЛ. ВАЛОВА Ч. 7 І 9

та II Відділ при вул. Городецькій 60 вул. Жовнівській 75

приймають вкладаи ощадности почавши від 1 зол. Щоби дати змогу купцям і промисловцям помістити денні торги в касі, урядові години у вкладковім відділі щодня до год. 19:30.

За вклади та їх опроцентування ручить Громада міста Львова цілим своїм майном. 124—?

наддніпрянських соціалістів в-галі або до категорії зрадників або недотеп, що загирили у-країнську революцію. Лихо тільки в тому, що перекресливши всіх тодішніх соціал-демократів і соціал-революціонерів (залишаємо вже на боці всі неосоціалістичні партії, які тільки з революційної моди дочіпили собі прикметник „соціалістичний“), дуже прикро булоб казати тоді про свідомий український колектив, бо колективом не є одиниці, що їх можна зраховувати на пальцях, — дуже важко теж було би назвати той політичний елемент, який взагалі був тоді активний.

Те саме діється супроти нашого вужчого, галицького терену. Тому, що напр. світогляд і роля Драгоманова підлягає сьогодні критичній аналізі, є фанатики, які взагалі всього Драгоманова перекреслюють, не завдаючи собі труда на відповідь, як довго ще мусілаб чекати кристалізація галицьких суспільно-політичних течій і модерне політичне оформлення галицько-українського громадянства, колиб не було Драгоманова. Тому, що Франко був соціалістом, є у нас люди, які не хотять навіть вступити до Товариства Письменників і Журналістів, яке зветься іменем Франка! Тому, що УСРП належить до II. Інтернаціоналу, а в II. Інтернаціоналі існує тепер сильна тенденція до „людового фронту“, дехто з нашої молоді насилу вмовляє у наших радикалів людво-фронтіві симпатії. Тому, що всі соціалістичні організації у світі є сьогодні в першу чергу тереном експансії III. Інтернаціоналу, який намагається їх розложити й захопити, поборюється у нас засадничо все, що творять наші соціалістичні партії, ставлячи й самі ті партії поза скобкою спільної конструктивної національно-громадянської праці. Супроти соціалістів починають у нас стосувати якийсь своєрідний остремізм, і так само, як у добром тоні є дочіплювати до всього прикметник „націоналістичний“, так само нинішня мода виключає признаватися до якоїнебудь спільноти з якимнебудь соціалістом. Дійде до того, що не то дискусія на політичні теми, а й

товариська зустріч за каварняним столом з д-ром В. Старосольським, В. Темницьким, М. Стаховим чи М. Матчаком належатиме до проступків мало не супроти національного вірую! Можливо, що в чималій мірі до тої залюсти причинились і неш радикали, такі похвалні лаяти „фашистами“ і „фашаками“ неосоціалістичну молодь та взагалі дуже неперебірливі у пресовій полеміці. Але дошукуватися джерел і початків демагогії, казати, хто більший демагог, і „хто перший зачав“ — це насправду недолічна робота...

Наше національно-громадянське життя доходить до абсурдів, з якими пора зривати. Отання пора відмежовувати справу природної ріжноти світоглядів та природної боротьби різних суспільно-політичних течій від справи співпраці там, де та співпраця не тільки допустима, не тільки можлива, але й konieczна, необхідна, де її імперативно вимагає інтерес нації, що не складається тільки з одної партії ані одної ідеологічної течії. На цю тему була вже неоднократно у нас мова і неоднократно ще до цієї теми будемо вертатись, вважаючи її найважливішою проблемою нинішнього українського дня. Бо без вирішення цієї проблеми нема мови про практичне переведення ніякої національної консолідації, дарма, що її домагаються всі наші громадяни, всі найширші українські маси!

Треба зміти відрізнити наш підхід до нинішнього міжнародного соціалістичного світа, як того, з яким нам нині політично не по дорозі, від підходу до українських соціалістичних партій і організацій, які так само як усі українські неосоціалісти політично ріжняться від французьких чи еспанських соціалістів, що нині найшлися під командою Москви. Який наш український інтерес у тому, щоб загнати українських соціалістів, ворогів більшевизму і Москви, до тогож більшевизму і тої Москви? Який наш інтерес у тому, щоб не побишувати скількиш конструктивних українських сил, лиш поменшувати її кермуючись доктринерськими формулами? Чому ми маємо згори, а пріорі, аподиктично відмовляти

ЖОРЖ РЕЕР\*).

## Дівчина з парасолькою.

I.

Звідки ця біла хмаринка над великою алеєю саду цього вечора?

Мені здається, що бачу білу сукню, парасольку і весь личко.

Це Рената!

Чи не запах свіжо покровлених травників у вечірній мряці чи пахощі свіжого сина розбуджують у мені спогад так давно затрачений?

Рената Лямі...

Який новий, зовсім інший світ приносять мені ці два ясні слова!

Я маю тринадцять років, коли я побачив Ренату вперше. Було це на вакаціях в одній моєй тітці, що в долині Шеврез мала маєток і дім, який видавався мені тоді замком.

Білий замок! Велика вітальня в ньому була колись столовою. Місце, де вона стояла, було так чудове, що мій вуйко з огляду на вид переробив столову на кімнату для мисливців і згодом на літніку. Шороку додавав цей провізорний будинок нові крила, кімнати, коридори — раз ідалію, раз ланічку то знову сальоник для гостей. За десять років давня столова переміналася у ливоглядно-величезний будинок, без стилю, але не без своєрідної краси із своєю верандою, терасою і двома бічними вежами.

Парк і сад зли половину маєтку мого вуйка. Коли він умер, моя тітка — з вичности для свого чоловіка, а може через свої великопанські нахили — зробила дурнишу, бо рішила за-

тримати цей маєток, хоча її скромненькі доходи не дозволяли їй на такі вибаги. За кілька років податки і видатки на квітники зруйнували її зовсім.

У часі, коли Рената приїжджала до Санліс, моя тітка дала маєток під гіпотечку, щоб зберегти його давню пишноту.

Що-суботи один із садівників із двома помішниками приходили робити „велику туалет“ у саді.

Це свято нагадувало мені старовинні поганські звичаї — свята землі та води. Я сидів тоді весь час у саді. Як тільки скосили траву, я падав на травник і перекидався, сідав на тачки, а часом попросту їздив животом по землі з божественної радості.

Найбільше подобалося мені поливати грядки, заливати пилюки і бігати босоніж по травниках. У суботу за спеціальним тітчиним дозволом я міг бруднити себе по впадоби і я був тоді незвичайно щасливий. Щойно вечір мене вмишав цілого. Не диво, що ті „дні садівника“ залишили в моїй пам'яті дуже живий образ свіжості та свободи.

II.

Одної суботи, коли сільське свято кінчилося, Рената з'явилася в маєтку.

Він бачив був давнім приятелем мого вуйка. Він був колись режисером одного париського театру і на старість рішив перенестися до Санліс, щоб доживати спокійно своїх днів поніжках.

Рената була всього на рік старша від мене, але в моїх очах смаркача вона була вже досладою панною. Висока, струнка, чорнява, вся в білому, із стязкою у волоссі, у ніжних червчках нагадувала еспанку, таку мала золотисту шкіру і такі іскристі очі. У руці тримала парасольку з гоационним рухом дами і так са-

мо ніжно виїла виминати воду, що залишалася на стежці у надмірно политих місцях.

Коли вона глянула на мене всього завязаного від землі, з розкуйовденим волоссям, вона злобно усміхнулася. Щойно тоді я відчув свій бруд і свою погань. А проте я не жалував ні трохи, що так виглядаю. Я придивлявся їй з насолодою і подумав собі тоді, що булоб приємно служити такій гарній дівчині в ролях чурі Мурзи. Я саме прочитав був „Собор Богородиці“ В. Гюго і весь романтично настроєний мріяв про те, якби стати Квазімодом при такій Есмеральді.

Есмеральда! Як дуже подобалося мені таке ім'я! Одного дня я чув, як тітка говорила про родину Ренати до одної своєї приятельки:

— Ті Лямі до страшної богемісти!

Рената зі своєю смаглявою шкірою, з кучерявим волоссям та огнистими очима нагадувала мені циганку — немов би була сестрою тої дівчини з „Собору Богородиці“, що танцювала зі своєю козою в золотих чобітках.

Вона підійшла до мене і чемно, у такому трохи погіршливому тоні, як питаються старші дітей, спитала, чи моя тітка дома. Я відповів, що тітка є десь у саді.

Я бачив, як Рената відходила. Коли вона ще за закутом алеї, я встав і побіг за нею. Та враз я зупинився засоромлений своїм нездоленим одягом. Білий Квазімодо вже почав відчувати свій непристийний вигляд.

Мені так гаряче захотілось побачити ще раз Ренату, що я почав нашивидку пересиджувати у своїй кімнаті. Я вмишався і весь час вишарював крізь вікно. Я побачив, як тітка вертається з саду додому. З остраху, що Рената може відійти швидше, ніж я встигну одягнутися, я виліз на себе перше вбрання, що було під рукою. На лихо було це вбрання з білого пестяка плазичене виключно на неділю.

\* Автор цієї повісті — дитак цього року „Премія Ренессанс“ у Парижі.



конструктивних прикмет тим українським групам та окремим громадянам, які вже неодноразово доказали свій конструктивізм при активній громадянській праці і своєю лояльністю на терені спільних установ?

Очевидно, з того далеко не виходить, щоб не п'ятихити ті анархічні виступи поодиноких хлітін чи гуртів, які належать до соціалістичного табору та нпр. в деяких околицях краю намагаються внести нині замішання у просвітнянське

**ЗОРЯ****ФАБРИКА ХЕМІЧНИХ ВИРОБІВ****О. ЛЕВИЦЬКА І СКА**у Львові, вул. Кордецького 50.  
Тел. 260-04. ПКО 503.851.поручає власні вироби найкращої якості:  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ терп. і воск. у всіх  
краскахПАСТУ до взуття „Елегант“ люкс, в тубах у всіх  
краскахПАСТУ до підлоги „Французька маса“ (фротеру-  
ючу і фарбуючу)ВІСК до підлоги — СИНКУ до білля помадуку і  
корону — ШВАРЦ до чоїт — ВАСЕЛІНУ до  
шкір — ВІСК шевський — СМОЛУ шавську чорну  
і білу — МУХОЛАПКИ.

життя на долах. Але — спитаємо — чи це тільки монополія наших радикалів? Чи Головному Виділові „Просвіти“ не доводилось уже розв'язувати низові просвітнянські організації за виступи, які походили з цілком протилежного ідеоло-

гічного табору? Можемо боротися проти метод взаємного суперництва, можемо виступати за санацію прийомів пресової полеміки, зокрема полеміки з проводом загальнонаціональних культурних установ. Можемо, доказувати анахронізм цілих ідей, які творять підставу деяких політичних організацій. Але наслідувати на нашому, бідному галицько-українському ґрунті однопартійну та одно-ідеологічну ексклюзивність німецького чи італійського ґрунту, це — як казав Талейран — щось більше, як злочин, бо це глупота.

Віriamo, що світ іде до поділу на два табори: комунізму і націоналізму. Знаємо, що наше українське місце по стороні націоналізму. З глибокого переконання і політ. логіки співчуваємо нині націоналістичним державам, бажаючи їм перемоги у поході проти комунізму, що є запряжений сьогодні до воза російського імперіялізму і є месіаністичним покликанням та розгоною силою великоросійської експансії. Але так само глибоке наше переконання і політична логіка диктує нам тезу, що тільки консолідація всіх українських національних сил може нам сьогодні допомогти, що та консолідація можлива тільки при застосуванні демократичного принципу толеранції і згидливості, та що тільки платформа демократії може бути базою боротьби за покращання долі українського народу у Польщі.

ік.

## 3 німецького калейдоскопу.

Берлін,

ЗІЗД ХОРІВ.

З ранку до ночі гуділо радіо Бреслав цілий тиждень від пісень різних німецьких хорів, що зіхалися з усього світу на свято німецької пісні. Співало 50.000 німецьких співаків. Таке свято пісні відбувається щороку в Бреславі, та цього річне свято не було звичайною службою для музи Полігимнії, а було воно грандіозною політичною маніфестацією, стихійним зривом німців, що живуть поза межами Німеччини. Хорові делегації німецьких меншин з різних країв Європи, ба навіть зпоза Європи принесли овації Гітлерові, який уперше появився на цьому святі. Сама його поява вказує, яку вагу приважує уряд до такого свята. Одна група дівчат із заграничних хорів, що дефілювали перед трибуною Гітлера, перервала поліційний кордон, облягла трибуну простягаючи руки до Гітлера, руки, які він стискав. Всі даліш хори пішли за її прикладом. Група за групою облягала трибуну, заявляючи

Коли я так показався у саді, моя тітка була страшенно здивована:

— Що з тобою, Альберте? Чи ти кудись вибираєшся, чи тобі щось помикитилось?

Рената приглядалася мені вдоволено. А моя немилосердна тітка картала мене далі:

— Якто? То ти вдягся по недільному і навіть не пішов під туш?

Рената ледви стримувала сміх. Вона прикусила уста і сказала дуже поважно:

— Я дуже горда, що ваш сестрінок так прибралася, щоб мене привитати!

Тоді сестрінок був би сховався до мишиної діри. Я зненавидів ту глумливу Ренату. При цьому я сподівався, що тітка запросить її на підвечірок і що після цього ми підемо разом до саду бавитися. Але вона хутко попрощалася і тітка навіть не пробувала її затримати.

Коли вона відійшла, я відчув нраз свою велику самотність у саді, що втратив для мене левсь чар. Такий сонячний день, якби померк неждано. Я не мав охоти йти до сіданників. „Свято води“ перемінилось для мене у звичайну функцію поливання трави водою. Я попрямував у куток, де росли яблуні та порічки і шкелтувавши свій недільний стрій простягся як лев на траві.

Надходив вечір. Коли задзвонили на вечерю, я ані не рушився. Я чув оклики старої Марії, як вона шукала за мною і серед них наказаний голос моєї тітки. За якийсь час вони віднайшли мене у моєму сховищі. Моя тітка помітила сльози на моєму обличчі і бачила, як мої білі штани позеленіли. Вона була особливо імпульсивною: попала в люті і не спочувала мене ні трохи. Вхопила мене за плече, піднесла на рівні ноги і крикнула, що не дістану вечері і зараз піду спати.

Так виглядала моя перша зустріч з Ренатою.

(Долі буде).

сердечний зв'язок з матірнім краєм і Гітлером. Годинами тягнулася ця дефіляда, годинами співало 50.000 співаків у хорах і 300.000 присутньої публіки німецьких гимн.

### ЕКОНОМІЯ ПРАЦІ.

На початку серпня появився в пресі ряд статей про економію робучих сил. Йшли дискусії на тему, чи в сучасній німецькій господарстві не можна би ще деяку ручну працю заступити машинною і чи в той спосіб, не можна звільнити ще частини робучих сил, яких так брак у галузях промислу, що тепер розбудовуються.

Перед п'яти роками, нотувалося навіть в літі, коли ринок праці стоїть найкраще, мільйони безробітних. Цього року виринає вже питання, звідкіля взяти потрібних робучих сил. Цілковите усунення безробіття це найбільший політичний успіх теперішнього уряду. Зброєння, будова автострад, військова служба проковтнули мільйони безробітних. Тепер у зв'язку з чотироліткою, під час коли повстають нові галузі промислу, що мають освободити Німеччину від залежності від чужих сировин, потрібні нові маси робучих сил. На ринку праці взагалі вільних робучих сил вже нема.

Якщо під цю пору кон'юнктури німецьке господарське життя підлягало би законові про достачу та попит, на якому оперте вільне господарство, існують закони, що не дозволяють поодиноким підприємств в підвищенні заробіт-

## Одна з наймиліших хвилин...

Багато лотерійних гравців цікавиться дуже всякими ближчими випадками, які є зв'язані з виграями на лотерії і власниками щасливих лосів. Майже кожний з нас має якогось знайомого, що виграв на лотерії. Кожного цікавить, як цей щасливець довідався про виграш, як зареагував на цю вістку та як зужив виграш гроші і т. д. Вістки про ці події мандрують потім від уст до уст, а кожний бажає, щоб про нього говорили, як то він довідався про виграш.

В дійсності люди довідуються про виграш на лотерії в різних споминах — найпростіших і найдивоглядніших, не раз і комічних. Один молодий урядовець, що в останній лотерії виграв зі своєю нареченою одну з головних виграшів, оповідав, що вертаючися з бюро трамваем переглядав часопис і мимоходом поглинув на табелю виграшів. В одній хвилині просто онімів, бо число лосів, на яке впала одна з великих виграшів, видалося йому ідентичним з його лосом. Сягнув рукою до кишені, щоб відшукати лос, однак був такий подеверований, що довшу хвилину не міг його віднайти. По кількох хвилинах переконався, що числа ті самі. А проте даліше не вірив, при зупинці вибіг з трамвая, поїв до таксівки та казав везти себе до колектури. Вже здалека бачив на шибі вистави своє число вимальоване великими буквами. Щойно тепер повірив!

Купець з великого міста на провінції, на

Модні пальта жіночі і мужеські  
та убрания найдешевше у фірмі

**І. ШАПІРА, Львів, Личаківська ч. 1.**

кш, перегони, що наглядно відбилися би на цінах продуктів. Почалась би тоді теж деморалізація робітника, що не прив'язувався би до варстату праці, а покидав би його, щоб перейти за найменшу підвишку до конкурента. Щоб цьому запобігти, існують закони, що не дозволяють покидати місця праці без поважної причини. Брак робучих сил відчувається найбільше в колах фахівців, однак і невисколеного робітника, спеціально на селі, нема, так що у великоміських часописах появилися під кінець серпня заклики до всіх, щоб, хто може 4—6 тижнів йти на село, аголосився до комісії для збору картоплі.

### ЗАОХОТА ДО ЛЮБОВИ.

Сучасні клопоти з огляду на брак робучих сил змушують людей думати про будуче. Від літ заохочує уряд молодих людей засновувати родину. Одним з перших підбадьорливих жестів гітлерівського уряду була постанова давати 1.000 марок позички молодим незамовним парам, що хотять одружитися. Якщо в такому подружжі до року появляється нащадок, даєє йому держава четвертину позички. За другу дитину в другому році дістають батьки другу четвертину і т. д. Такими позичками користувалися робітники, реміснички, челядники тощо. Верства населення з академічною освітою жениться пізно, бо їх скрутне матеріальне становище підчас довгих років студій не дозволяє їм раніше женитися і виходити заміж. На початку серпня проголошено перший т. зв. „закон для підтримки молодих подружж“. Цей закон підвищує платню жонатим працівникам і філософам уже в першому році їх практики на 50, у другому понад 70 марок в порівнянні до їхніх нежонатих товаришів.

### ПОЛІТИКА В ОБЕРЗАЛЬЦБЕРГ.

Оберзальцберг, донедавна може тільки альпіністам знана маленька оселя на узбіччях герцогственських Альп, стала осередком важких політичних подій, відколи Гітлер захопившись горами та в любові до давньої австрійської батьківщини, переніс туди свою канцелярію. Помістив він її у своєму новому домі, вибудованому в альпійському стилі на узбіччі, звідки видно вже Австрію і місто Зальцбург. бто ц. м. прийняв він в Оберзальцбергу нового еспанського посла Маркеза де Магац. Прийняття було дуже тепле, повне запевнень з обох сторін про взаємну співпрацю. Вже перед роком, скоро по вибуху громадянської війни в Іспанії, Німеччина заявила свої симпатії ген. Франкові та признала офіційно його уряд, бо війна в Іспанії показала, що зросли на ґрунті демократії. Тоді перед роком підтримувати ген. Франка було політичним ризиком з виглядами на фіяско. Тоді Франко був ще в очах світу збунтованим ватажком. Тепер навіть у своїх рішеннях обережний Ватикан визнає його шефом еспанської держави.

Маріян Шпак.

якого число впало недавно 100.000 золотих. — оповідав, що піла його рідня знала вже про виграш, всі приятелі вже знали, а він сам не знав нічого про своє щастя. Він виїхав був на кілька днів до інших місцевостей за торговельними справами, не лишивши дома адреси, і щойно вернувшись додому, довідався, що його жінка підняла вже його виграш.

Інший щасливець згадає, що одного дня застукав хтось до його мешкання. У дверях виявився якийсь старець та запитав, чи говорить з паном К. Діставши потверджуючу відповідь, заявив з повагою: „Завитало щастя до вашого дому!“ Пан К. в першій хвилині думав, що має до діла з людиною несповна розуму, однак по хвилині переконався, що незнайомий є урядовцем колектури, де постійно купував свій лос — та зорієнтувався, що цей квітсто-пестичний висказ означає для нього велику виграш. І справді виграв 50.000 золотих.

Без сумніву, хвилини, коли довідуються про виграш на лотерії не один із наймиліших і найбільш радісних моментів. А щоб мати в житті таку хвилину, треба передовсім грати всім на лотерії. Чим будемо грати витриваліше, тим більше наші вигляди ростимуть, згідно з теорією імовірності. А на хвилину, коли довідаємося про велику виграш, оплатиться навіть дещо довше почекаати.



Зави вужите свої спадкоємці

дозвольте їм працювати творчо

## Пром-Банку

Львів, ул. Гродзиських 1 і 2.  
Тел. 292-15 П. К. О. 506-778.

## Український „Народний Дім“ у Торонто

З НАГОДИ 10-ЛІТТЯ ЗАСНОВИВ.

(Від власного кореспондента.)

Багато дечого пишеться про канадійських українців, про їх життя, про їх організації в пресі на рідних землях і тут у Канаді, але про це товариство дуже рідко попадається згадка. Тимчасом це мабуть єдине українське товариство в Канаді, що про нього найбільше писалося й пишеться в англійській пресі, не тільки в місцевій, але, завдяки місцевій, від океану до океану. Так! Тво „Український Народний Дім“ підняло високо престиж української нації, головню на Сході Канади — між неукраїнським елементом.

Коли ми з пошаною говоримо про тих, що корчували ліси та обертали їх в управні поля, тих, що опановували безмежні західні канадійські прерії та засівали їх, неначе острівцями на безмежному океані, привітними фармами, то згадаймо і тих, що серед темряви були світільниками.

Тво „Український Народний Дім“ у Торонто, Онт. Канада саме цього року святкує 10-ліття переходу до своєї власної величавої домівки на 191 Липінкотт ст. До того часу Товариство під іменем Т-ва ім. Т. Шевченка скиталося по всяких винаймлених салях, а інколи навіть по приватних домах. Всеж і серед таких обставин завдяки незломності та послідовності своїх членів Т-во сповняло своє завдання. Воно переходило всякі релігійні та політичні кризи так довго, доки погляди членів не викристалізувалися так, що йому тепер ніяка така криза не загрожує. Над Т-вом перехреснувалися всякі впливи релігійні — були члени, що хотіли зробити його частиною місцевої греко-кат. парохії, опісля були намагання зробити його завязком православної громади, — перехреснувалися й політичні впливи, почавши від більшовизму, поміркованого соціалізму, крайнього націоналізму тощо, отже Т-во віддавало дань духові часу.

Тепер ідеологічно стоїть тво на тому становищі, що звідси, із Канади, не слід накидати рідному краю якунебудь політичну лінію, а в Канаді не протегувати ніякого релігійного віросповідання, даючи членам повну волю вибору

і датних колах такого признання не було. Не знала цього ні місцева чужинська преса, ні ширший загаль, що звичайно живе відомостями із преси.

Далі — по Канаді, головню на Сході, де є густіше населення і більше міст, вешталися всякі московсько-жидівські „балети“, що використовували український танок та музику, називаючи його російським, вешталися усякі донські та інші московські хори, що у своєму репертуарі завісди мали добру частину українських пісень, але ніколи не признавали, що це українські та й так інформували публіку — одним словом розкрадали наше добро на всі боки.

Отже нічого українського в засаді не було. Правда — були греко-католицькі парохії, але вони — зокрема їх духовні провідники — зовсім про такі справи не дбали (ще й до цього часу офіційна печатка українського греко-кат. єпископату звучить „Єпископ Канадійських Русинів“, хоч більшість парохій назву „русин“ давно вже віддала до музею) — отже були українці, жили по різних містах на Сході, але офіційно їх не було. Не було організації, що вміла надати тон їхньому громадянському життю, що могла їх гідно репрезентувати перед чужинцями, що високо підняла прапор української культури та національної гідності.

І от зійшлися „прості, невчені“ люди (ми розуміємо — без дипломів) і почали спробу внести трохи світла в цю темряву. Спершу заснували допомогово-аскураційне т-во ім. Св. Михаїла, бо це в початках найлегше, опісля — рівно 20 літ тому — заснували товариство ім. Т. Шевченка, що через брак власної домівки вешталася по всяких винаймлених салях. І почали роботу відповідно до своїх скромних сил. Появилися аматорські вистави, зорганізували гарний хор під орудою бл. п. Ю. Гассана, колишнього співака із Кошицевого хору та заопікувалися українським танком, що його вперше на американському континенті почав учити в Торонто В. Авраменко. Навіть двічі робили спробу видати перший на Сході український часопис („Пробій“ та „Вісти зі Сходу“), але цю справу поспували інтелігенти з дипломами. Вдатні виступи хору зацікавили чужинців українською піснею. Зросло зацікавлення українським танком завдяки масовим виступам українських танцюристів, убраних у квітчасті, справжні українські національні строї, під проводом В. Авраменка.

Це все промостило українській пісні та танковій шлях до ширшої публіки. Заговорила прихильно англійська преса і хор Т-ва та танцюристів запрошено до виступів на Канадійській Національній Виставі, що рік-річно відбувається в Торонті у двох перших тижнях вересня. Від того часу хор т-ва щороку виступає на агаданій виставі за відповідною винагородою, здобуваючи серед відвідувачів зпоміж різних народів щораз то більше признання для української пісні.

Від того часу чар московських балетів погас, а всякі московські хори не зважаються більше обманювати публіку та й такі рідше загощують до Канади. Організаційне життя поміж українцями не тільки в Торонті, але й по околиці, оживилося, хоч товариству доводилося із цього приводу переживати всякі внутрішні потрясення до того часу, доки поділ української громади в Торонті на різні течії політичного та релігійного характеру не усталився.

Але Т-во у своїй діяльності відчувало один

## Лікар Д-р Теодозія Надрага

і АДВОКАТ Д-Р ОЛЕКСАНДЕР НАДРАГА

тепер у Львові, вул. Баденіх ч. 12. (б. Техніки).

Телефон 273—78.

2-3

головний брак — а саме брак своєї власної домівки, власної театральної салі, відповідної сцени, гардероби тощо. Та в такому великому місті, де кожна пядь землі вартує десятки, навіть тисячі доларів, — дуже коштовна річ будувати свій власний будинок. Однак я тепер завдяки щедрий жертвенности членів (деякі жертвували по кількасот доларів) та грошевій допомозі ширшого торонтського загалу закуплено старий будинок, який відреставровано. В ньому помістилася вигідно велика театральна саль на 600 місць, саль для Рідної Школи, саль для забав; відповідно улажено сцену, доповнено гардеробу тощо. Отворилося нове поле для попису перед драматичним гуртком. Аматори зважилися (перший раз на Сході Канади!) поставити „Запорожця за Дунаєм“ з добре підібраними співочими ролями та доброю оркестрою. Коротко кажучи — за десять літ, немов у калейдоскопі, пересувалися по сцені Народного Дому преріжні кращі та трудніші українські драми й оперети. Розуміється, що це знайшло свій відгомін не тільки в місцевій англійській пресі, але і по дальших закутках Канади. Нпр. про виставу оперети „Вій“, яку виставляло тричі, писала преса цілої Канади, передруковуючи її зміст, оцінку та фотографії важніших сцен із місцевого англійського щоденника „Івнінг Телеграм“.

Але товариство попри те зробило дещо такого, що дійсно гідне згадки. Заходом жіноцтва воно здобуло доступ для українського народного мистецтва — головню ручних робіт і вишивок — на Канадійській Національній Виставі, де українцям що-року віддають окремий більший простором куток без ніякої грошевої оплати, ще й звертаючи кошти, сполучені із упорядкуванням цього кутка. Таку саму виставу Т-во влаштовує для чужинської публіки у своїй власній домівці, додаючи до цього відповідний, дбайливо підготований концерт, де звичайно пописуються молоді мистецькі сили, яких поміж українцями в Торонті не бракує. Заведено ще один шляхотний культурний звичай і то перший раз поміж американськими українцями — а саме: „Свято українського друкованого слова“, сполучене із виставою книжок та української преси. Таке свято Т-во влаштовує щороку у м. жовтні, виставляючи при тому деколи кілька тисяч книг та кількасот примірників української преси, зібраної з усіх кінців світа.

Ще не все. Т-во, маючи власну простору саль, влаштовувало, коли цього потреба вимагала, протестційні та інформаційні віча, ухвалюючи відповідні резолюції та поміщуючи їх у місцевій англійській пресі. Завдяки цьому можна було прочистити погляди на національну справу серед українського місцевого загалу. Цим способом знищено загальне упередження тутешніх неукраїнських чинників, неначебто всі українці були більшовиками. Моральний здобуток величавий!

Оце були докази „піонерського“ значіння Товариства „Український Народний Дім“ у Торонті.

Тепер Т-во може справді гордитися своїм дорібком. Воно розпоряджає майном вартости 50.000 дол., має бібліотеку 13.000 прим., найкращу в Канаді (поміж українцями!) театральну гардеробу, має дві філії — одна в Нью-Торонто (передмістя Торонто) з гарною будівельною площею, друге в Брентфорд, Онт., що 1. серпня ц. р. святкувала відкриття своєї власної домівки вартости 8.000 дол.

Наприкінці годиться додати, що на чолі цього Товариства від часу, як воно перейшло до свого власного будинку, явсь час стоїть гром. Маріян Кунікевич, що враз із своєю дружиною був головним двигуном громадської роботи. Оцінюючи його заслуги, члени Т-ва віддали йому гідністю почесного члена. Рівночасно почесним членом Т-ва став редактор місцевого англійського щоденника, що безкорисно пропагував добре українське ім'я. С. Н. J. Snider.

Мазурик Гр.



церковної приналежності; не мішатися в ніяку партійну гризню, що доводить українців до не-потрібних поділів на всякі групки та гуртки, що зуживають свої зусилля на взаємне поборювання, занебдуючи рівночасно свої обов'язки супроти нації, а навпаки — всю увагу спрямувати на культурно-освітню працю та на поширення доброго національного імені між неукраїнцями.

Але в чому полягає „піонерське“ значіння Українського Народного Дому?

Двадцять кілька літ тому українців на Сході Канади офіційно не було. Були поодинокі особи, що визнавали себе українцями, але в міро-

## „АТОМ“

ВІД 1-ГО ВЕРЕСНЯ 1937 РОКУ

Українська електро-радіо-краннина

Стрий, вул. Костюшка 22 (інж. Юліян Гошовський)

Нові радіоприймачі всіх кращих фірм. Направа, перерізка, зстроювання і повна модернізація старих приймачів у власній радіо-робітні, владженні на німецький збір. Окремі частини до радіо і електр. інсталяцій. Лампи, ліхтарні, батарейки; направа і ладування акумуляторів. Направа електромоторів. Рояли і складові частини. Направа роверів. Ціни конкурентні. Виконання солідне. Фахові поради даром.

5-10



## З ПРИРОДИ І ЖИТТЯ.

### Чи здорово спускати кров?

Вже дуже давно, бо ще в старинних часах лікарі знали, як спускати кров. Кров спускали тоді майже при кожній недугі, щоб зменшити кількість „шкідливих соків“, як казали. У середні віки робили те саме. Так було до найновіших часів; аж при кінці 19. стол. цей засіб лікування майже усунули з лічництва. Однак скоро приклали знов йому велике місце і він займає його досі.

Тепер радять спускати кров головню в недугах, при яких збільшується тиск крові. Спускання кров часто рятує життя хворого підчас апоплексичного нападу і тоді, коли вилив крові загрожують тілу в середині.

Колись спускали кров залюбки у людей, що мають звуження кровоносних судин (склерозу), при опасистості та ін. Однак в тих випадках це тільки тимчасова поправа, бо після утрати крові організм витворює її ще більше.

Тепер віденські лікарі спускають кров навіть у багатьох недугах, які безпосередньо не є зв'язані з кровю, нпр. в жіночих недугах, заразливих, а навіть умовних.

#### Пявки.

До менших спустів крові служать павки, які живляться кровю. Вони своїми трикутними щокми перегризують шкіру і смочуть кров, аж довісім не наситяться. Тоді вони відпадають, а ранки, що повстають по павках, кровавлять ще деякий час. Павки, як лік, були знані від непахитних часів в офіційній медицині і в „народнім лічництві“. Бували такі випадки, що сільські „доктори“ приставляли свої жертви 20 пявок, так що майже обезкровлювали хворого.

Тепер павки вернулися знов до лічництва як засіб до відтягання крові. Крім витягання крові, вони діють ще хемічно, бо смочучи вони вливають до ранки свою спеціальну виділину т. зв. гірудину, яка змінює липкість крові (зменшує її) і тому ділає теж лікувальною.

Однак не можна уживати пявок по впадоби, чи за радою лікарів, лише тоді, коли їх поручить лікар.

#### Баньки.

Може ще частіше ніж пявок вживають до відтягання крові баньки. З огляду на спосіб їх ужитку маємо „тітні“ і „сухі“ баньки. Баньки — це малі шкляні посудини, що мають звужену шийку. Баньку приставляємо в той спосіб, що підігрівана в баньці повітря над спіртовою лампою і прикладаємо її на шкіру. Тоді розрі-

жене гаряче повітря в баньці всмоктує шкіру, яка наливається кровю, через тріскання малих кровоносних судин.

Баньки залишаються на тілі пацієнта яких 16—15 мин., потім їх делкатно здіймають. Сухі баньки лишають на тілі чорні плями, що повстають з виливу крові до підшкірної ткани.

Ті плями переходять згодом у синій і жовтий колір, подібно як синці. Баньки відтягають кров із внутрішніх органів до шкіри. Кров, яка вили-

### Новий овоч нашого клімату.

В останніх роках наші садівники прослідити, що у деяких околицях нашого краю може рости і дозрівати виноград. Ті околиці — це головню місцевості положені в ярі Дністра на Поділлі, де панує клімат, зближений до південноєвропейського, головню в околицях коло Заліщик та Окопів св. Тройці.

Щоправда, виноград у нас щойно кліматизується, але вже тепер є деякі його відміни, що при теплій весні, літі та погідній осені дозрівають навіть у Львові. Безумовно, що по кількох роках проб можна буде пристосувати деякі роди винограду до наших кліматичних умов і тоді наш край дістане ще один цінний овоч, як це сталося з невідомими у нас давніше помідорами.

Годівля нашого доморослого винограду дасть змогу користати з нього і біднішим людям.

#### Виноградне лікування.

Кожний знає виноград, як овоч, з якого виробляють від часів предка Ноя вино. Однак мало хто знає, що виноград має ще лікувальну силу в багатьох недугах і тому лікарі часто поручають його при т. зв. виноградній курації.

Виноградний сік, що має в собі багато води і гренового цукру, в малій давці побуджує апетит і причинюється до збільшення ваги тіла; зате виноградний сік у більшій кількості побуджує перемену матерії (приспішує трав-

вається тоді, де як впорскування власної крові хворого, а це ділає побудливо на збільшення сил хворого.

Крім сухих баньок уживають ще т. зв. тятих баньок. В тім випадку натирають спеціальним апаратом т. зв. скарифікатором легко шкіру, а потім прикладають звичайну баньку, яка всисає кров з натиятої ранки.

Одноразово ставляємо 20—30 баньок. Найчастіше уживають баньок при запаленні легень, олечочної, при нападі жовчевих каменів тощо.

Лікарі спускають тепер кров, коли треба, просто з жил. Буває це нпр. при опуху легень, в часі „оплектичного нападу“, при затроєнні сечовою кислотою, при важких ниркових скоріннях та ін.

лення), ділає прочищуючо і злегка сечогінно.

Дієтика (наука про відживу здорової та хворої людини) поручає виноградні курації при затижних сухотах легень, а виноград у великій кількості при опасистості, заперті стільця та розладу кровообігу. Також виноград зазначає свій добродійний вплив у нежитях кормового проводу, при затижнім нежиті ниркових мидничок і сечового піхура.

Як бачимо, вплив того здорового овочу дуже великий і обіймає собою важні для здоровля людини органи.

#### Як їсти виноград?

Виноград як лік, треба споживати без шкірки й кісточок 1—6 кг. на добу в трьох порціях. Найліпше розпочати курацію від 1 кг. денно, і потім кожного дня збільшати денну кількість.

Першу порцію найкраще спожити вранці натще, другу перед обідом, третю по обіді. Замість цілих овочів можна теж уживати витисненого соку. Виноградна курація повинна тривати 4—6 тижнів, найліпше в осінніх місяцях, коли винограду багато і коли він найдешевший.

Подібний лікувальний вплив на організм мають інші овочі нпр. морелі (1 кг. денно, суниці 1—2 кг. та порічки 1 кг.). Для нас важні головню ці останні, бо порічки в нашій країні родять дуже добре і рясно.

Б. Г.—л.

### Міські та сільські діти.

Загально панує думка, що сільські діти значно здоровіші та більш відпорні на всякі недуги ніж міські. Адже сільські діти мають

свіже, незіпсуге димами та віддихом міліонів мас людей повітря, — багато сонця, води та інші сільські насолоди.

Зовсім протилежну думку проголосив недавно на публічному викладі міський лікар у Нью-Йорку Ч. Конклін; на підставі його дослідів саме міські діти є здоровіші та більш видержливі на всякі захворювання, ніж діти, що живуть на „лоні природи“. Цей лікар каже, що мірою доброго стану здоровля є відпорність, з якою дитина протиставиться всяким хворобовим закамженням, на які так дуже наражені малі діти.

З усіх дітей Нью-Йорку, — цього 7-міліонного міста-велитня, найбільш відпорні на захворювання є діти з ділянці нуждарів т. зв. Мангеттена. Вони ціле своє життя віддихають димами, які розсівають численні димарі фабричної ділянці, — живуть серед велитенської маси заразів, що клубиться в негігієнічних житлах. Однак через це безнастанне перебування серед тих шкідливих та отруйливих чинників витворюються в їх організмі відповідні протитрути, що не дають цим дітям занедужати.

Далі цей лікар помітив, що коли таких дітей виізати в літі на село, то вони там тратять у значній мірі придбану в місті відпорність, бо коли вертаються до Нью-Йорку, попадають у всякі недуги легше, ніж діти, що з міста не виїздили.

### ЛЮБОВ ОПОВИТА БРЕХНЕЮ

повість.

Матільде Серао: „Покінена“, опов. у перекладі М. Островерхи. — Антоніо Фогацаро: „Недокічені ідиллі; Едмондо де Амічіс: „Зустріч“ у рекладі П. Карманського. Ціна 2. зол. Порто 30 с.

### Чи існують лепориди?

Багато годівельників звірят подавало вістки, що вони, виділи, а деякі навіть, що виховали нову породу звірят — лепоридів. „Лепориди“ — це мають бути мішанці нашого заяця (леpus) зі звичайним кріликом.

#### Життя заяця і крілика.

Кожний мовбуть видів заяця, якого можна зустріти і на полі і в лісі, на рівнині і в горах. Попелясто-бронзова, під сподом біляза шерсть вливається з отруєнням. Єдиною його обороною перед ворогом є його скорі, сильні і довгі ноги. Крім цього помагає йому незвичайно вражливий слух, на що вказують довгі уха.

Заяць живе самітно або парами. Його житло буває на поверхні землі, часто десь під межею. У гнізді самця заяця по 40-денній вагітності родить 1—4 молодих, які скоро покидають гніздо.

Інший спосіб життя має крілик. Він живе по товаришськи у більших громадах, в норах, які сам вигребує, найрадше в сухій пісковій землі. Він будують короткий від заяця, має передні ноги та вуха коротші від заяця; через те він не вміє так довго і витривало бігати як заяць. Коли він непокоїться, бе задніми ногами об землю, це є остерезливим знаком для цілого „товариства“, яке старатється тоді „зникнути“. Сіра шерсть крілика вливається знаменито з землею. З інших ризниць між заяцем і кріликом треба вказати на м'ясо, яке в заяця є червоне, у крілика біле. Кріляча самця родить по 30 дн. вагітності 4—12 молодих нагих і сліпих (заяць оброслий і з отвертими очима). Молоді щойно то 3—4 днів поростають шерстю, а по 10 щойно видять. Молоді крілики звичайно три перші тижні свого життя не виходять з нори, не

так, як заяці. Крім цього ще є визначні різниці в будові кістяка між цими, здавалось би, братніми гатунками гризунів.

#### Заяць не любить крілика.

Заяці не зносять кріликів і навпаки. Коли нпр. крілик появиться десь у природі в терені, де живе заяць, то цей зараз покидає ту околицю, куди прийшов несимпатичний „жузун“. Коли виховувати заяця і крілика в спільній загороді, тоді вони скоріше чи пізніше кидаються один на одного і звичайно крілик убиває заяця, перегризуючи йому шию.

Тому природники, знаючи взаїмну ненависть та нехоть обох цих гатунків звірят, сумнівалися в те чи існують їх мішанці т. зв. лепориди, про яких свого часу писали. Найновіші досліді виказали, що ці звірять не проявляють найменшої охоти до взаємного запліднення. Таксамо не здавалось і штучне запліднювання одного гатунку насінням другого. Один з дослідників, Нахтгайм, досліджував „лепориди“, яких йому показували, як правдивих крілико-заяців і робив їх секції. Однак показалося, що ці „лепориди“ це або чисті домашні крілики, що якоюсь овоею прикметою (нпр. довгі вуха, шерсть, барва) зближені виглядом до заяців, — або дикі крілики, в яких виступає якась прикмета, що пригадує заяця, врешті мішанця домашнього крілика з диким. Він каже, що при випадках схрещування „заяця“ з крілицею, „заяцем“ був дикий, лісовий крілик.

Нинішня наука не признає існування „лепоридів“ і зачислює їх до тих самих казкових творів, як славна потвора зі шотландського озера Лох Несс.



## СТОРІНКА БЕЗ ПОЛІТИКИ.

## Дивні пригоди в парку звірят.

У славному звіринці в Бальтімор служба закінчила першу працю раннім-ранком. При чергових звітах поодиноким сторожів інспектори віддихали легше, якщо звіти були одноманітні: „нічого нового“. Одначе деколи траплялися випадки, що викликували схвилювання або лише цікавість. Згадатиме лише ось такі.

## КЛОПІТ ЗІ СЛОНІХОЮ.

Служба з'яла, ждала вже з години на годину на порід, що мав трапитися Кітті, велетенський африканський слоник. Подія затягалася аж до пізньої ночі. Вже від раннього ранку було чути рев матері та інших слонів. Ці добродушні звірі були немов відмінені. Вони не хотіли допустити нікого до маленького слонятка; була небезпека, що всіх розчавлять своїми лапами і треба було багато зусиль та всяких хитрощів, щоб ветеринар міг бодай дещо допомогти матері і слоняткові. Минуло багато днів, доки мешкан-

на одного, видаленого зі служби сторожа, якого знали звірі. Він продав золотистого бажанта власникові замку. Пішшу птицю відобрали.

## ПОДРУЖЖЯ ЛЕОПАРДІВ.

Леопард, що у короткому часі повдовів, повинен був дістати нову подругу. Перша зустріч обох відбулася зі спеціальною церемонією. Клітку переділено посередні залізничні кратами, щоб звірі наперед добре могли оглянути одне одного, але не могли себе негайно розірвати. Рев самця при появі самки заглушила вона форканням. Кожне зі звірів лягло у своєму куті і недовіряюче приглядалося новому сусідові. Так минуло 8 днів. Вкінці оба хижаки так зжилися, що зблизилися до ґрат і пестливо воркотіли. Тепер можна було відважитись усунути крати, що їх відділяли. Одначе служба озброєна залізничними дрючками, мусіла уважати, як звірі будуть далі поводитися. Щойно коли отверджено, що подружжя життя обох уложиться згідливо, можна було залишити їх самих.

## ІМІТАТОР ПЕРЕД ОРИГІНАЛАМИ.

Одної днини один зоолог передав дирекції прохання кабаретового артиста, який наслідував голоси звірів. Він хотів простудювати вплив імітатора на звірів, що їх наслідував. Його прохання радо сповнено.

Його величність лев та його подруга не звернули на наслідувача найменшої уваги. Навіть тоді ні, коли артист наслідуючи їх голоси, змінив їх при допомозі циліндра лампи. Легке позіхання лева заглушило негайно рев людини.

Тигри були скажені. На жаль годі було устояти, чи їх лють була наслідком наслідування реву чи з якоїсь іншої причини. Вовк і лис поведилися добродушно. Медвідь звівся на ліні лапи і просив передніми лапами, немов песик, цукру. Інакше було з птахами. Пташки, що співають, реагували негайно та інтенсивно. В деяких була це гра в питання і відповіді. Найтрагічніше було з малпами. Вони були спершу счудовані, що їх хочуть наслідувати саме тоді, як вони почувались покликани наслідувати людей. Шимпанс — найпроворніший між звірами, мляву спочутливо на скрегітливому наслідуванні, показав плечі людині, яка зле і незрозуміло говорила і звершав щось, що в перекладі на людську мову означає тяжку зневагу.

КНИЖКИ — це найдешевша розвага в часі довгих осінніх і зимових вечорів!

## Випозичальня книжок

при УКРАЇНСЬКІЙ КНИГАРНІ та АНТИКВАРНІ  
у ЛЬВОВІ, ВУЛ. РУТОВСЬКОГО Ч. 22.

поруває літературні твори в українській, польській, російській і німецькій мові. — Книгозбірня доповнюється постійно новинами! — Всі шкільні лектури на складі. Місячний абонемент 1 зол.

Випозичальня відкрита від 9 год. рано до 7 год. веч. 1943 без перерви

ці твердині слонів не втихомирилися. Одначе всі слони далі берегли заподливно слонятко. Горе тому, хто противився би чимось найменшим супроти слонятка.

## КРАДІЖ БАЖАНТА.

Як це і не дивно, а проте таке трапилося: одної ночі вломився хтось до парку звірів. Не до бора, не до помешкання урядовців, але до клітки крилатої птиці. Сторож, який їх беріг, повідомив уранці, що бракує дуже вартісного золотистого бажанта. В одному місці перепинавав дротяну сітку і виніс одного бажанта мабуть у мішку.

Виринуло питання, як могло діяти до крадіж вночі в парку звірів. Поодинокі звірі мусіли би повідомити своїм ревом, гавканням і вереском про присутність чужої особи. Цієї самої думки була теж подія і звернула підозріння

## Зірки про свою емеритуру...

Питати когось про те, що він задумує робити, йдучи на емеритуру, це відома річ, не дуже то приємне питання. Особливого несмаку мусіло воно набрати у відношенні до голівудських зірок. Усеж один дописувач до фільмового журналу рішився перевести на цю тему кілька розмов із передовими зірками, шукаючи до цього відповідної нагоди. Коли ж її не було, або коли не мав просто відваги звернутись із таким „несамовитим“ питанням безпосередньо до молоді акторки, робив це — телефонічно.

Відповіді були дуже різноманітні та цікаві. Одні говорили про свою емеритуру з великою байдужістю, інші закукурювалися, мовляв, це не так скоро дадуть зіпхнутися у забуття, ще інші говорили про неї, як про щось жовбе, щось таке, за чим тужать.

Джон Крофорд носить з наміром провести час своєї емеритури на... оперових виступах. Кар'єра оперової співачки це просто її невідступна мрія. І тому вона завзято у вільних від фільмової праці хвилинок вираляє свій голос у одного професора співу. Ще три роки працюватиме для фільми, відтак пробуватиме щастя на дошках оперового театру.

Постійних кінових бувальців може счудувати становище Кларка Гейбла. Цей актор постійно невідмінно в 1941 р. раз на завжди закінчити свої виступи перед фільмовою камерою. Він і так ніколи не любив Голівуду. Його життя всім відоме: не бував ніколи в товариствах, оминав ресторани і веселих льокалів і найкраще почувався за межами цього — на його думку — лежального міста. В 1941 р. матиме він уже досить грошей, щоб зажити безтурботно. Він гадає купити собі маєток десь в Арізоні і зайнятися голівудом худоби. Задумує теж укласти для приятелів спортивний майдан.

Улієм Повел мріє про французьку Рів'єру. з Голівудом. Автім цей актор мріє, подібно як Джон Крофорд, про кар'єру оперового співака.

Найбільшу прикрість зробило питання про емеритуру популярному акторові, Воллесові Бірі. Цей голівудський ветеран, який перед 25-ти роками забрав до Голівуду, де щойно сходило фільмове життя, задумує працювати для фільми так довго, поки йому стане сім. Не так скоро дасть він себе перемогти молодим „жовтозубам“. За весь час своєї праці він вивів неолонго ідола на вершину слави, що впав відтак дуже-дуже низько. Він надіється ще багато таких випадків пережити. Автім, коли Каже, що накрутить іще кілька фільмів, а далі поїде туди і купить собі віллу та зживе в добре заслуженому відпочинку.

Джон Болес теж хоче небаром попрощатися прийде остаточний кінець і на нього, виїзд до степу Айдаго, де має свою власну ферму та зживе з ріднею.

Фредерік Мерч хоче зробити так, як це кілька років тому зробив популярний колись комік Гарольд Ллойд: заложити позичкову касу і заробляти відсотками. Ще три роки праці для фільми, а відтак до банкового діла.

Елеонор Повел впевняє, що танцюватиме до 60-того року життя, зате Елісса Лянді вже думає покинути фільму. Їй подобається професія актриси, що зрештою не перешкоджує їй писати книжки, до речі: не без літературного таланту. Відомі в Америці коміки, брати Маркс теж працюють на літературному полі і в недалекій будуччині наміряють кинути фільму, де поправді не показали вони нічого неадекватного.

Зате найбільше завзяття виявила Бетті Дей-

віс. Про що акторку говорили вже не раз, що вона „викінчується“. А проте завжди доводилось їй випливати на чисту воду. Дві останні фільми витягнули її знову на одно із чільних місць між американськими зірками. Але коли наперед прийде її кінець, тоді вона гратиме ще бодай менші, характеристичні ролі, а коли й не скінчиться, тоді хіба вмире десь під мостом, бо й таке вже бувало з фільмовими зірками...



## БІБЛІЯ В 1000 МОВАХ.

Цього місяця льондонське біблійне товариство, що має за завдання видавати біблію у всіх можливих мовах цілого світу, видало вперше переклад біблій в мові саката, якою володіє в бельгійським Конго 70.000 людей. Це тисяча мов, на яку досі перекладено біблію. У 1804 р. коли згадане біблійне товариство почало свою діяльність, біблія була перекладена на 72 мови. За 133 роки це товариство видало нових 713 перекладів. Інші біблійні товариства зладили переклади в 215 мовах. Ясно, що льондонські видавці не роблять різниці між мовами і говорами, стараючися приготувати святе писмо навіть для найменшого племені, коли воно порозумівається мовою незрозумілою серед сусідів. Цю біблію роздають задурно.

## СТОЛЯР БЕЗ РУК І НІГ.

В одному бретанському містечку живе 58-літній столяр Матіе, який не має ні рук ні ніг. Коли він уродився калікою лікарі заявили, що не віщують йому довгого життя — не довше кількох тижнів. Природа показала ся сильніша. Дитина, що мала всього каловб, виростила до дорослого мужичку і П'єр Матіе рішив не спростувати традиції свого роду; його батько і дідо були столярами, тимто він рішив теж зібрати собі цей фах. Від 13-го року життя він працює і утримує своїх батьків. Крім рук і ніг не бракує йому нічого; він має гумор і заробляє на життя зубами. Він має спеціальний стіл і зовсім спеціальне приладдя, щоб міг виробляти забавки. Дитячі забавки його спеціальність. Він продає їх більше, ніж його суперники не тому, що люди милосердяться над калікою, а тому, що вони краще зроблені. З його очей пробивається енергія та сильна воля. Треба справді кохати життя і мати багато енергії, щоб 45 років виконувати своє ремесло як каліка на одному місці!

Єдина у Львові християнська фірма

„ВІЮ“ Тадей Сьлівінський

ЛЬВІВ, КІЛІНСЬКОГО 2.  
СХІДНІ ТОРГИ — ПЛ. ЛЬВОН 24.

поруває найновішу париську біжутерію, жіночі торбинки, сесесери, течки, валізи, парасолі і ін.

Кавири і гудзики у великій виборі. — Ціни низькі.

## АФРИКАНСЬКА РАБІНЯ У ФРАНЦУСЬКІЙ ШКОЛІ.

В одній париській приватній школі з пансіоном прийняли нову ученицю — молоді муринок, що походить із пралісів східної Африки. Вона продовжує там свої студії початі в Америці. Підчас одної наукової виправи американка Ані Гілдерс побачила, як на полі працює як рабінка молода гарна дівчина. Виявилось, що її скопили підчас нападу на одне село, яке згоріло. Оди власник плантації забрав її зі собою як рабіню. Американка хотіла відкупити дівчину від плантатора, але цей зробив з неї заручок учениці дослідниці. Гілдерс узла молоді рабіню до Америки, почала її вчити і ствердила, що дівчина має великий талант. Мала чорна Нісон перейшла американську школу дома і тепер хоче засвоїти собі французьку мову та культуру. У Франції не ставляться до муринок з гордою і муринок буде серед французьких почувати себе як між товаришками.



## З польської преси.

## Смертельна недуга.

На тему двох скандальних процесів — у Кракові і в Варшаві знаходимо передову статтю у виденському „Слові“ з 6. ц. м. п. н. „Про процесі скарбовців“. Автор статті Ал. Б. стверджує, що процес Фляйшерової викликав куди більше галасу в Польщі, ніж процес „скарбовців“. Автор погоджується з прокуратором, що за мало го-аоритись у справі Парилевичевої.

Система, що замазує і потурає великим скандалам, є зігнилою системою. Лише там, де система не відступає навіть перед болючими процесами, де кара радше сувора ніж легка, там є завдатки законності і довіря до групи при владі.

„Якщо про процес Фляйшерової можна сказати, що він відкрив дуже загрозливий боляк і болючу рану, що в багатьох людей викликувала обурення та здивування, то про процес скарбовців можна сказати, що виявив скриту хоч смертельну недугу, на яку хорує наше (читай: польська — прим. Ред.) бюрократія. Її прояви є хронічні і не надто різкі. Тому рідко викликають увагу, що її слід присвятити ляхові. А недуга день по дню розвивається і підтинає бюрократичний організм, на якому спирається держава і публічний порядок.

Преса переповнена вістками про радикальні персональні зміни в центральній міністерства. Дійсно було би дуже дивно, якби до таких змін не дійшло.

Розправа виявила, що в центральній панувала якнайгірша атмосфера.

Всеомогучість кляки, протекція для своїх, шикани і навіть репресії для чужих надто говірливі і надто вперті, які доходили своєї правди. І тепер вирінає питання. Чи присуди, що ними засипано скарбовців, починається до витворення здоровішої атмосфери в центральних? І

Треба бути сліпим і глухим або дуже залежним від деяких чинників, щоб запевняти, що вже не існують ніде кліки і мафії... Чи тепер по присудах у процесі скарбовців не заважається два рази кожний урядовець, який має намір здемакувати атмосферу, що її вважає некорисною? Чи не буде міркувати, що якщо розпутає бурю, жде його спершу втрата посади, опісля присуд за наклеп, хоч санацію відносин переведуть саме внаслідок розправи? Автор радить ввести до кінця новий елемент до контролю бюрократичного апарату.

Бож ясно, що або в міністерстві скарбу все було в порядку і в такому випадку непотрібно засипується цілий край поголосками про зміни, або не все було в порядку і в такому випадку треба було дати змогу скарбовцям виявити правдиве лахо, не поражуючись на присуди за наклеп. Іншого виходу нема.

## Напрямок зміни виборчої ординації.

„Дзєннік Людови“ пише у зв'язку з поголосками про задуману зміну виборчої ординації.

Проект нової виборчої ординації внесе група послів, які належать до О. З. Н. Проект ще не опрацьований, подробиці ще не узгоджені, лише устійнений загальний напрям змін ординації. Отже в ординації до союму змінять постанови про оголошення кандидатів та скакують виборчі колегії. Одночасно йде дискусія у справі введення національних курій та голосування на листи чи на особи. Щож торкається самих виборів то в цій справі є два становища: одні бажать собі нових виборів ще перед 1940 р., коли то минає кінець каденції теперішніх палат, при чому президент розв'язав би сойм і сенат, інші хотіли би виборів що-

йно по закінченні каденції теперішніх палат, себто аж у 1940 р. За другою концепцією є більше прихильників в О. З. Н.

„Век Нови“ пише, що

проект зміни виборчої ординації послів, які репрезентують легіонову лівицю і проект послів зближених до О.З.Н. внесуть до союму вже в першому дні бюджетової сесії ц. р. Проект послів легіонів лівиці спирається на засади пятиприметникового виборчого права, проект послів з О.З.Н. звертає увагу на національні курії.

Наперед відбудуться самоуправні вибори, а шойно за два роки відбудуться вибори до парламенту. Поживемо, побачимо.

—о—

## Окружне сокільське свято у Станіславові.

Пробу своїх сил перед IV. Краєвим Здвигом відбуло українське сокільство Станіславівщини на окружному сокільському святі, що відбулося 5. вересня ц. р. у Станіславові.

Вже ранком заройлися вулиці Станіславова соколами, що з усіх усюдів спішили чи то фірами, чи пішком на площу Каси Ощадної, що прикрашена жовто-блакитними прапорами та зеленими стрічками гірлянд очікувала їхнього прибуття. По Службі Божій, яку відправив на майдані вправ для руховиків о. кат. Менціський, переведено пробу вправ для остаточного вигладження деяких ріжниць і неточностей у вправах ріжних гнізд.

Головне свято почалося точно в 14. годині вечором, що його здав голова філії Сокола-Батька у Станіславові дир. О. Трач голові Сокола-Батька інж. М. Хроноватові. По привітанні змагунів голова С.-Б. інж. Хроноват зі сокільською старшиною відібрав дефіляду руховиків, що з піднесеними долонями правої руки перешли почесним ходом під проводом начальника округи проф. О. Заславського попри степеницю. Ішли вони четями в порядку: 150 голов, членів старшин і соколів без одностроїв, 81 учасників, 48 наколесників, 660 посестер і 405 побратимів — разом 1344 осіб.

Майже без проволоки ввійшло на площу 7 холмов побратимів, що розступилися на означену віддадь та виконали спільні вправи п. н. „Зрів“. На чергу прийшли вправи посестер п. н. „У лісі літом...“, опісля вправи учасників дручком п. н. „В єдності сила“. Всі ці три масові точки, що їх виконали побратими, посестери й учасники, призначені на IV. Краєвий Здвиг у Львові в 1938. р. і це була немов проба сил, як далеко поступила підготовка соколів Станіславівщини до здвигу. Треба з поизнанням

ствердити, що іспит цей випав для руховиків удачно. Вишкіл руховиків, коли порівняти його з вислідами з попередніх років, виказав великий крок уперед. Вправи вільноруч, головню побратимів і посестер, перейшли з повним успіхом, з добрим пам'ятним опануванням рухів та вичуттям ритму. Завданням зимових курсів буде остаточно вигладити і поправити поставу, що її деякі руховики ще не зовсім опанували. Ще одно додатне явище треба тут підчеркнути, а саме, що руховики придбали вже цього року сокільські руханкові однострої, чим значно підносили ефект виконаних вправ та доказували скріплення в сокільських рядах організаційної дисципліни.

Як чергова точка випалили на площу танковим рухом 19 пар соколів з Чернівець, що з грацією відтанцювали нац. танок. Краса руху впарі з добрим одностроєм викликували гарне враження. По цім танку площу заповнили ріжні гурти, з яких одні вправляли на дручнику (Станіславів I. та Угорники), інші на поручні й коні, ще інші ставили вежі, грали відбиванку (Станіславів I. і III.) та переводили до літків вправи. Попри це знаний силач Черняхівський підписувався доманням двох і підков та підношенням тягарів. Рівночасно відбувся біг навпростець на трасі 3 км., до якого стануло 20 змагунів з гнізд цілої округи. Найкращим бігуном виявився побр. Деренько з Дрогомиричан, що перший прибіг до мети, осягаючи час 12 мін. і 20 сек. Багато емоцій викликав австралійський біг наколесників на біжні з участю 27 змагунів на трасі 10 км., з якого вийшов переможцем побр. С. Зубаль зі Станіславова, що перетяв тасьму на меті у часі 18 мін. 17 сек. Руханкову програму закінчив танок соколів зі Стриганиць.

На закінчення відбулася роздача почесних дипломів тим гніздам, що себе найкраще на святі представили. У числі перші місця здобули: Чернів, Стриганці, Угрінів Горішній, Рошнів, Радче, Тязів і Побережжє. По відігранні оркестрою національного гімну площа вправ опустіла. Піднесені на душі соколи пертались домі з думкою даліше кріпити свої духові й тілесні сили для служби Батьківщині.

М. Тріль.

## На допомогу студентству.

На фонд допомоги академічній молоді зложили в Адміністрації „Діла“ даліше: М. Тимків зол. 2.—, О. Моравик зол. 1.—, Оселя „Взаємної Помочі Українського Вчительства“ в Черні 36 зол.

## † Іванна з Коралевичів Біберовичева.

З Коломиї дістаємо вістку, що 7. ц. м. померла там дуже заслужена артистка українського театру Іванна з Коралевичів Біберовичева, жінка колишнього директора театру „Бесіди“, опісля одного з директорів Каси Ощадної в Коломиї, пок. Івана Біберовича. Похорон заслуженої громадянки відбудеться 9. ц. м. (четвер) в год. 4. пополудні. Вічна їй Пам'ять!

## НАСЕЛЕННЯ ХІХОНУ ДОМАГАЄТЬСЯ КАПІТУЛЯЦІЇ.

До Байон приїхали втікачі з Хіхону, які оповідають, що в місті нема харчів. Населення завзято маніфестує, домагаючися капітуляції перед національними військами.

## ПРИХИЛЬНИКИ НАЦІОНАЛІСТІВ У ПЕЧЕРАХ.

БІЛЬБАО, 8. 9. ПАТ. Аванс повідомляє, що національні війська найшли в печерах біля міста Селеріо 26 молодих людей, прихильників родин націоналістів у Лянес. Як націоналісти ввійшли до Більбао, вони рішилися покинути Лянес, забрали зброю, муніцію та харчі і схоронилися у печерах, де ставили спротив червоним аж поки націоналісти не ввійшли до Селеріо.

## ТУРЕЧЧИНА НА СЕРЕДЗЕМНОМОРСЬКІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ.

СТАМБУЛ, 8. 9. ПАТ. Турецький уряд одержав запрошення взяти участь у середземноморській конференції. Бритійському та французькому урядам відішлють нині відповідь із згодою на участь у конференції.

## ПОЛІТИЧНА НАРАДА У ВАРШАВІ.

7. ц. м. вполудне відбулась у Варшаві велика політична нарада, в якій взяли участь: прем. Складковський, віцемін. Пацьорковський, віцемін. Корсак і полк. Коц, що день передтим вернувся з відпустки. Нарада тривала коло двох годин. Ближчі подробиці з неї невідомі.

## Ч. Ж. 37.

Лист одержала. Дуже дякую за виявлення таємниці. Дійсно гарний полковик має моя обува. Відтепер уживати буду виключно пасти Ердалі і розумію тепер твій знак Ч. Ж. (Червона Жабка) знак фабричний на ложній коробці Ердалі. Її таємниця: Вжити жнайменше пасти Ердалі, але полірувати м'яким сушном аж до блискучого блиску.

## Зі світа.

У СССР народнім комісарем легкого промислу визначили Шостакова на місце Любимова. Італія підписала з арабським королем Еме'ну пакт приязни.

У Палестині арештовано чимало арабів і жидів, щоб не допустити до нових заворушень. Підчас бійок в Єрусалимі вбито 18 осіб і ранено понад 60.

Бразилія святкувала вчора 115 роковин незалежності.

Еспанський прем'єр Негрін приїхав до Парижа, щоб переговорювати з французьким урядом у справі середземноморської конференції.

## Комунікат.

Фірма „ТОП“ М. Атаманюк і С. Мурин, механічна фабрика паперового опакуння і склад паперу перенесена з днем 1. вересня ц. р. на вул. Городецьку 36. Тел. 283-67.



## НОВИНКИ.

— Редакція „Ниви“, повідомляє, що з приводу конфіскації 9-го числа (за вересень ц. р.) зоно не появиться у свій час, зате при кінці цього місяця вийде „Нива“ з подвійним об'ємом за вересень і жовтень. 1614 1—1

— Найсолідніші футра тільки у Юліана Глушеского, Львів, пл. капітульна 3. I., телефон 254 46.

— Найдешевший сезон у Черчі. Вересень найдешевший місяць у Черчі. Недужі на гостець (ревматизм), іскіас, гікт, ниркові, шлункові, нервові та жіночі недуги повинні користати з нагоди дешево і вигідно вилакуватись. Живець отворений до 10. жовтня. 1503 8—10

— Проф. Стефанія Надрага, Лекції сольового співу, фортепіану і приготування до консерваторійних іспитів. Орляонт 26, I. п. (бічна Круперської) між 15—17. 1621 1—2

— Українські вислухи у львівському радіо. Дня 10. ц. м. в год. 18.30—18.40 львівське радіо надаватиме виклад інженіра Романа Крохмалюка на тему: „Небезпеки електричного струму“. тема не тільки цікава змістом, але й дуже актуальна з огляду на щораз то більшу розбудову електротехнічного промислу, та поширення електрифікації на міста і села.

— Арештування. У Львові арештували студента політехніки, Рогожу, українця, якого віддали до слідчої в'язниці в Бережанах. Туди привезли теж студента Богдана Бігуса із Стрия. Причини арештувань невідомі.

## Першорядний кравецький салон жіночих костюмів і плащів

1615

## О. КІКТИ

1—15

Львів, вул. Пілсудського ч. 12. I. пов. поручає П. Т. Каїсцеві. Рішенням солідне і дешево.

— Червінка і „Маслосоюз“. В Медичних пов. Дрогобич шириться пошесть червінки, причому було вже 9 смертних випадків. Влада наказала охоронне щиплення і позамикала всі збиральні молока „Маслосоюзу“.

— Сумне суспільне явище. В мешканні родичів при вул. ген. Прондизького у Станіславові пробував відібрати собі життя 24-літній Володимир Лукач, студент вищої торговельної школи, повісившись на ручнику. На щастя домівники завчасу відратували його. Лукача віддали до шпиталю. Причиною самогубства було скрутне матеріальне положення і неможливість дістати посаду.

— Арештували люстратора. Як відомо, у Бродях арештували Льва Кириловича, радника львівської скарбової палати, під закидом спронеження. Люструючи бродський скарбовий уряд, Кирилович підчас хвилевої несприятливості касієра взяв із каси 400 зол. і після повороту касієра зложив на його руки ринну вартість зrealізованих уже купонів державних облігацій, при чому сказав: „Я виручив Вас і виплатив стороні готівку за купони“. Повідомлена про це скарбова палата у Львові розвела слідство й звеліла арештувати Кириловича, що має за собою 30 літ служби. Стверджено, що Кирилович прийшов у безправне посідання тих купонів підчас подібної люстрації в іншому скарбовому уряді.

— Велика пожежа. В селі Шавкові костопільського повіту згоріло 30 мешкальних домів і 19 stodil і з цюгоричними зборами та мертвим інвентарем. Пошкодованих є 34 господарів. Підчас пожежі пожехлася Анна Пинчук і незабаром померла. Вогонь повстав від іскор з кузні, що притикала до господарської загорода.

— Львівська хроніка. На Городецьким і околицях Сигнівки появилася скажений пес, якого убив гнцель у Жовківській ділянці. Особи, яких покусав той пес, мають зголоситися негайно до міського уряду здоров'я, вул. Бураляда 2. — До гарнізонного шпиталю привезли сержанта, який, ідучи на вул. Янівській мотоциклом, зударився з ровером і тяжко потовкся.

— За фальшування чеків. Перед суддею д-ром Бітнером у Львові відповідав Омелян Ярослав Масляк за фальшування чотирьох чеків. Обвинуваченого засудили на 6 місяців в'язниці з припиненням кари на два роки.

— Граничні застріли пачкаря. Граничний сторож у Розтоках пов Косів стріляв з віддалі 150 метрів від границі до невідомого пачкаря і убив його на місці. При вбитому знайшли на плечині, виповнений флашками румунської горілки. З доручення прокуратора на місце трагі-

ного випадку вийшла з Кут судово-лікарська комісія.

— Горять стирти зі збіжкам. Міську пожежну сторожу в Луцьку заalarmовано про пожежу великої стирти пшениці на фільварку Городище в громаді Полонка. Пожежна сторожа припинила вогонь і не допустила до знищення кількох сусідніх стирт. За кілька годин згоріла у значній віддалі також стирта пшениці.

— Засудили постерункового. Луцький окружний суд на виїзній сесії в Ковлі засудив постерункового Антона Костша на 6 місяців в'язниці та позбавлення прав на два роки за те, що вживаючи безплатної підводи, виставив дві посвідки на 10 зол., сфальшувавши два підписи.

— Самоходова катастрофа. Біля Бидгощі їхав автом інженір Боруховський з матір'ю і сином. Нараз трісла опона на задньому колесі і самохід ударив у придорожнє дерево. Всі троє тяжко потовклися, причому стан матері є безнадійний.

— Сибір за слухання релігійної авдіції. Світський суд у Смоленську засудив на три роки в'язниці і вигнання на Сибір радіоабонента за те, що слухав релігійних трансмісій, надаваних радієм із заграниці. Большевицька справедливість уважає це протиреволуційною діяльністю. А наші люди слухають безкритично большевицьку агітаційну гндь, яку подає щодень совітське радіо!

— Ворошилов пише протирелігійну брошуру. Шеф червоної армії марш. Ворошилов заявив на засіданні центральної ради союзу безбожників, що пише брошуру п. з. „Червона армія і попи“. Брошуру мають поширити масово серед війська і то в кількох мовах та в накладі 9 мільонів примірників.

— Большевицька патріотична дур'яка. На Богородицькому полі під Москвою відбулися великі паради, зв'язані із 125-літтям бою з Наполеоном. Совітська влада розвела при цьому велику пропаганду в давній патріотичній стилі. На поле бою привезли десятки тисяч шкільної молоді, делегатів фабрик і колхозів, червоної армії і т. п. Виголошувано до мікрофонів відповідні промови, трансмітовані радієм на цілу Росію. На полі бою совітська влада поставила пам'ятник з написом „Фельдмаршалові Мих. Кутузові“ і з цитатом „викиньмо ворога із святої рідної землі“. Пам'ятник представляє огненний меч, піднесений до гори. Совітська преса містить з цього приводу довгі статті, глорифікуючи російську армію з 1812. р. та її бої з Наполеоном.

— Урядові поштівки з есперантським текстом у Голандії й Чехословаччині. Міністерство пошт і телеграфів у Голандії й Чехословаччині, ідучи за приміром Австрії, Бразилії, Мадярищини й Ліхтенштайну, видало урядові поштові листівки тільки з рідномовним і есперантським текстом. Листівки прикрашені гарними краєвидами. Взагалі урядові кола Голандії й Чехословаччини прихильно ставляться до есперанта як міжнародної мови. В Голандії поштові урядовці, які знають есперантську мову, дістали таблички з написом „Онї паролас Есперантон“ — „Говориться по есперантськи“! В часі свого дежурю урядовець завішує таку табличку над своїм віконцем Чехословацькі й інші радіостанції дуже часто дають есперантські авдіції. Радіостанція в Брні має навіть назву „Зелена (кольор есперантського прапору є зелений) Радіостанція“. 7-го жовтня ц. р. „Зелена Радіостанція“ у Брні (Чехословаччина) надаватиме по есперантськи оперу Сметани „Цілунок“. Французька державна радіостанція Ліон П. Т. Т. ретрансмітуватиме цю авдіцію для французів.

— Безбожницька пропаганда у школах. З новим шкільним роком у совітській Росії у всіх школах приєднано комсомольські комітети, зложені з учнів і учениць. Комітети мають зайнятися введенням у школах безбожницької пропаганди та зорганізуванням „клубів політичної чуйності“, що мають слідити і демаскувати „ворогів партії та уряду“ у школах.

— Жахлива катастрофа трапилася на озері Маракайбо у Венесуелі. Надмірно переладоване судно, на якому було 200 пасажирів, затонуло. 100 пасажирів утратило життя. Дотепер вилізли 62 трупи.

— Самовбивство 15-літнього хлопця. В селі Ганцевичах барановицького повіту повісився в stodolі 15-літній Іван Найда. Хлопець через помилку вивіз гній на чуже поле і батько загрозив йому за те биттям. Хлопець так тим перепугався, що відобраз собі життя.

— Епізод смертельного скоку крізь вікно. У львівському окружнім суді відбулася розправа ем. пшодовніка польської поліції Філіпа Вавжи-

## Чому уступив ред. Островський?

Як не інформують, з днем 1. ц. м. Т. во ім. Петра Могили в Луцьку на Волині вийшов працю редакторів церк.-громадського журналу „Шлях“ п. В. Островському, відомому національно-культурному діячеві Холмицьки й Волинні. Знаючи лояльність ред. Островського проти Православної Церкви, не можемо зрозуміти, що має означати цей „жест“ петро-могилівців.

## Український Емігрантський Конгрес у Варшаві.

(КТВ.) Як зачуваємо, в останніх днях жовтня й перших днях листопада ц. р. відбудеться у Варшаві загальний емігрантський конгрес, скликаний Українським Центральним Комітетом для перевиборів управи У. Ц. К. й обговорення низки пекучих справ української політичної еміграції у Польщі.

## УРЯДОВИЙ ЗВІТ ПРО ПОДІЇ В ГАЛИЧИНІ ПОЯВИТЬСЯ НЕБАВОМ.

„Дзєннік Польскі“ пише, що в середу або в четвер оголосять т. зв. тези про останні події в Галичині. Ці тези дадуть ревелюційний документарний матеріал, що наслідуватиме справжнє тло подій.

## ПЕРЕД ЯПОНСЬКИМ ДЕСАНТОМ НА ОСТРОВІ ГАЙНАНІ?

У Гонконгі бояться, що японці хотять зайняти великий острів Гайнан, положений коло південних бережів Китаю. Як подають з китайських неофіційних джерел, у проливі Гайнан було 3 японські військові кораблі, коло Квангуан — 6. Китайська залізна дорога на острові укріплюється.

## ЯПОНЦІ ЗАНЯЛИ КИТАЙСЬКІ ОСТРОВИ.

З Гонконгу повідомляють, що японська флота заняла острови Пратас, положені 200 миль на південний захід від Гонконгу.

## ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ ЗАМИКАЮТЬ КОНСУЛЯТИ В КИТАЮ.

З огляду на небезпеку японських морських і летунських атаків, амбасада Злучених Держав у Китаю наказала замкнути американські консуляти в Амої, Фучу та в інших південно-китайських місцевостях.

Членам американських частин, розмішених на Філіппинських островах, заборонено підчас відпусток виїздити до Китаю, доки не вигасне китайсько-японський конфлікт.

## ЯПОНЦІ ЗАТРИМАЛИ БРИТИЙСЬКИЙ КОРАБЕЛЬ.

Як подають Гонконгу, нині в год. 6.45 японський контрторпедовець затримав на межі територіальних вод британської колонії Гонконг британський корабель „Тайшан“. Один японський старшина з кільканацятьма моряками у війшов на чердак „Тайшана“, справдив документи і після 35-ох минут дозволив корабель плисти далше.

нюка, який у серпні м. р. під несприятливість своєї жінки прийняв у своїй мешканні при вул. Вірменській жінку невідомого прізвища. Саме тієї жінки вернулася з літництва Вавжинюкова жінка, тому він хотів винести невідому жінку крізь вікно III. поверху, переваживши її дротом електричного проводу. Дріт перервався і жінка впала на хідник, де агинула на місці. Вавжинюк боронився на розправі, що не брав участі у вискакуванні тієї жінки крізь вікно. Вавжинюка засудили трибунал на півтора року в'язниці з припиненням на п'ять літ.

— Річні вістки. На островах Соломона почав либухати вулкан Багана, причому клуби диму відносяться на 5.000 метрів. В копаїні Арца біля Полі у глибині 300 метрів під землею склалася експлозія, від якої агинуло 9 робітників.

— Під замітом намаганого вбивства полковника української армії Єфимовича Стасіні в Варшаві судом 6. хорунжий Назар Скішаред вбив його. Як подає польська преса, Скішаред пімстився на Єфимовичеві за те, що 1918 р. він казав його вбити.







## ЖІНОЧІ ТОРБИНКИ

течки, портфелі, портмонежки, записки, пенсери, поручки і напівперки по найкращій ціні робітницями римарсько-галіц. теріями Н. Б. А. Р. Е. Р., Львів, Сикстуська ч. 2 побіч фірми Салімандр.

## Театри.

Український Народний Театр ім. І. Тобілевича:  
КОЛОМІЯ:

11. IX. Ід курателем.  
12. IX. Премієра „Орлеана“, драматичні картини на 6 відосов Ів. Зубенка.

ОТІНІЯ:

13. IX. Князь чардаш.  
14. IX. Ід курателем.  
15. IX. Ніч під Івана Купала.  
16. IX. Шалалут.  
17. IX. Орлеана.

3 Отиний Іде театр до Станіславова і Галича

Український Народний Театр ім. М. Садовського.

ВЕЛДІЖ:

9. IX. Ніч під Івана Купала.

ВІНОДА:

10. IX. Хмара.  
11. IX. Жайворонок.  
12. IX. Гейша.

Український Молодий Театр „Заграва“

ПЕЧЕНІЖИ:

9. IX. Камо грядеші? І. ч.  
10. IX. Камо грядеші? II. ч.  
11. IX. Трафіка пані генералової.  
12. IX. Тарас Шевченко.

3 Печеніжський театр завітає до Делятина, де виставить премієрою Історичну пошу в часів зрубування Сті С. Ордицького п. з. „Лисарі Ночі“.

**РУКАВИЧКИ ШКІРЯНІ**  
Імітація дунських шовкові  
увеличчєм виборі — дуже дешево  
**ДІМ ВОЛІЧКИ — Львів**  
Сикстуська 2. — (побіч Брами).

Український Театр Йосифа Стадника (сеніора).

СТАНІСЛАВІВ:

9. IX. Подвійна бухгалтерія — музична комедія Гріна.

10. IX. Нити — оперетка Герве.

11. IX. Год 3.30 попол. вистава для дітей Таргоф — комедія Мольєра; год 8. веч. Жінка, що знає чого хоче. — оперетка Р. Штрауса.

Дирекція театру зазначає дві панчони та двох мужиків з голосами. Згодомуватися: Львів, Броварська 18.

Великий Театр:

Четвер, 9. IX. год 8. веч. „Аїда“ опера.

Пятниця, 10. IX. год 8. веч. „Король во-досвіт“.

Театр Рінкордностей:

Четвер, 9. IX. год 8. веч. „Фраїда те-орія сів“.

Пятниця, 10. IX. год 8. веч. „Фраїда те-орія сів“.

## КІНА.

АПОЛЬО: „Буртеатр“.

АТЛАНТИК: „Велике Бетовенове ко-зання“.

ВАНДА: „Дм ч. 56“, „Ловець пригод“.

ГРАЖИНА: „Ордінат Міхоровський“.

„Промажена“.

ЕВРОПА: „Одні поверх вище“.

КАСІНО: „Лялове з товариство“.

КОПЕРНИК: „Пасажирка зайцем“ із Шері Темпл.

МАРУСЕНЬКА: „Приречення“.

МЕТРО: „Шифра ч. 77“, „Королівство за підруком“.

МІРАЖ: „Пенні“.

МУЗА: „П високість танцю вальса“.

ПАБС: „Антко полімафетер“ з Дем-шом.

ПАЛАС: „Трафальгар“.

РІАЛТО: „П перше козання“.

РАД: „Палата у Фландрії“ з М. Егерта.

СВІТ: „Петро Іберсон“ і ревія.

СТИЛЕВ: „Дівка з Парижа“, ревія.

ТОН: „Шаржа легкої бригади“.

УТІХА: „Анна Кареніна“ і ревія „Лю-бовні маневри“.

ХІМЕРА: „16-літка“ з Лілія Діаговер.

ФОТОПЛАСТИКОН:

(пл. Марійська 5).

„Аляска“.

## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

Четвер, 9. вересня 1937.

БЕРЛІН 14.15, 15.00, 17.00 Розрив-кова музика, 18.00 Балетова музика, ВІЛГОРОД 18.30 Військ. орх., 17.00 Концерт пів. орх., 18.15 Квартет, 19.25 Салон. музика, 21.10, 22.00, 23.00 „Аїда“; ВІДЕНЬ 10.50 Нар. музика, 18.45 Сінгас К. Ерт, тенор, 15.15 Для дітей, 17.30 Профінансові пісні у вик. солістів, 19.25 Розр. концерт, 22.20 Танцюва музика; ДАВТІЛІАНДЗЕНДЕР 14.00, 16.00 Му-зика, 18.00 Пісні на форт. твори Шумана і Франца, 19.00 Концерт; КОПІНЦІ 13.30,

18.00 Для Закарпаття: МІЛІАНО 17.15 Вокальний концерт, 21.00, 22.00, 23.00 „Норма“ оп. Беліні; МІНХЕН 10.00 Нар. пісні, 17.00, 18.00 Концерт, 19.00 Музика для слуху, 20.10, 21.00 Концерт у Ніри-бергу; ПРАГА 19.10 Студентські пісні, 20.00 Нар. пісні, 20.30 Пісні до поезії Врхліньського, солісти, 22.25 „Пад“ по-ема Новака та форт.; РАДІО ПАРІ 18.00 Театр Улан, 19.15, 19.45, 20.30 Спів, 20.45 „Трістан і Ізольда“ опера Ваг-нера; Р І М 17.45 Камеральна музика.

Пятниця, 10. вересня 1937.

БЕРЛІН 15.35 Розр. музика, пісні на баритон, 18.00 Барна китиці мейсодій, 19.00 Розр. концерт; ВІЛГОРОД 18.50, 19.00 Пісенний, 20.00 Концерт, 22.15 Форт.; ВУДАПЕНТ 13.30 Скрипка, 15.30 Хор, 18.30 Салон. музика, 20.00 Форт. ресіталь Доганія, 21.00 Популярні мал. арі в супр. пів. орх.; ВІДЕНЬ 15.15 Концерт для дітей, форт. твори, 17.00 Гутірка для дітей, 17.35 Твори стирівських ком. поетів, 19.25 Весела муз. акадція; ДАВТІЛІАНДЗЕНДЕР 14.00, 16.00 Му-зика, 18.00 Скрипка, 18.30, 19.00 Концерт орх., спів, 22.30 Легка й танк. музика; КОПІНЦІ 18.00 Для Закарпаття, 20.30 Спів; МІЛІАНО 19.00, 20.40 Розр. музика, 21.00, 22.00 Симф. концерт; МІНХЕН 16.00 Європейські нар. пісні, 19.00 Оп. музика, 20.00, 21.00 Концерт у Нірибергу; ПРАГА 20.15 Моравські нар. пісні, 20.35 21.00 „Пад Твардовський“ муз. поема Врхліньського, 22.25 Квартет; РАДІО ПА-РІ 19.45 Скрипка, 20.30 Спів, 21.00, 22.00, 22.00 „Аріадна на Наксосі“ оп. Р. Штрауса; Р І М 17.15 Камер. музика, 20.40 21.00, 22.00 „Тумі“ оп. Бенашкого.

Львівське радіо.

Четвер, 9. вересня 1937.

6.15 Ранішня пісня, 6.18 Руханка, 6.38 Музика з гр. пл., 7.00 Ранішній денник, 7.10 Музика з гр. пл., 8.00 Шкільна акадція, 11.15 Для шкіл: Танк і пісні Під-галла, муз. поравов, 11.40 Два віртуози альтики: Лійонель Тертіс і Віктор Пром-роз, гр. пл., 11.57 Сигнал часу, 12.03 По-людневий денник, 12.15 Дута оркестра, гр. пл., 12.25 Салонна музика, квартет, 13.55 Розривковий концерт з гр. пл., 14.50 Спортивний порадник, 14.55 Львівська бір-жа, 15.00 Мусоргський, музика з гр. пл., 15.35 Львівські біжучі вістки, 16.00 Вер-сень, гутірка для старших дітей, 16.15 Розр. концерт, 16.45 Жіноча справа на форумі Ліги Націй, 17.00 „Співаючі ак-сони“ — лекцій концерт (сопран, те-нор, форт., джаз), 17.50 Спортивний порад-ник, 18.00 Мигуліні із Східних Торгів, 18.10 Оперова музика, хор, з гр. пл., 18.30 Листи та програми, 18.40 Програма на завтра, 18.45 Спортивні вістки, 18.50 Акту-альна гутірка, 19.00 Театр Улан: „Ліза-ветинне весілля“, 19.40 Сиріці на Сх. Торгів, 19.50 Спортивні вістки, 20.00 Кон-церт солістів, скрипка, спів, форт., 20.45 Ветерин денник, 20.55 Хліборобські віст-ки, 21.05 Танцюва музика у вик. орх., 21.45 „Пад Тадей“ фрагм. рецитув Ст. Я-роч, 22.00 Концерт симф. орх., 22.50 Останні вістки веч. денника, огляд преси, метеоролог. комунікат, 23.00 Студіо мо-лодик: Адам Асник.

Пятниця, 10. вересня 1937.

6.15 Ранішня пісня, 6.18 Руханка, 6.38 Музика з гр. пл., 7.00 Ранішній ден-ник, 7.10 Музика з гр. пл., 8.00 Шкільна акадція, 11.15 Для шкіл: „Як старий Ві-даль дикував богам за осенні дари“, 11.40 Бетовен: Соната ес-дур оп. 81 (гр. пл.), 11.57 Сигнал часу, 12.03 Пополудне-вий денник, 12.15 Музика з гр. пл., 12.20 Комунікат льв. Хліборобської Палати, 12.25 Концерт військ. орх., 13.35 Забуті пробовники, музика з гр. пл., 14.35 Тро-хи пісні трохи слова: Не складай на ко-мару, онов. для дітей, Півення та ре-цитатці, 14.55 Львівська біржа, 15.00 Кон-церт солістів із гр. пл., 15.35 Львівські біжучі вістки, 15.45 Господарські віст-ки, 16.00 Гутірка для хорів, 16.15 Нар. капела, 16.45 3 пюетині — обітована земля, репортаж із Палестини, 17.00 Найгарніші опереткові мейсодій, орх., сопр., тенор, 17.50 Красуха та охоронне шеплення, 18.00 Турнистичний інформат-ор, 18.05 Із російської музика, гр. пл., 18.30 Про вилу поведінку з електричним струмом, гутірка в українській мові, виг-ни. Роман Крохмалюк, 18.40 Програма на завтра, 18.45 Спортивні вістки, 18.50 Актуальна гутірка, 19.00 Бетовен: IX Симфонія д-моль, оп. 125 (гр. пл.), 20.10 Спортивні вістки, 20.20 Легка музика, пі-сенки, 20.45 Веч. денник, 20.55 Актуаль-на гутірка, 21.00 Танк. музика, рефрен, гавіська гітара, 21.45 „Пад Тадей“ фрагм. рецитув Ст. Яроч, 22.00 Концерт солістів: форт., воял., 22.50 Останні віст-ки веч. денника, огляд преси, метеоро-лог. комунікат, 23.00 Танк. музика з гр. пл.

## БІРЖА.

Гроші.

Львів, дня 8. вересня 1937.

Купно-продажа: Бельгі безб. 89.43 89.05, Долари американські 5.30.00, 5.27.50, 5.29.50 — 5.27.00, Флорени долари канад. 5.29.50 — 5.27.00, Франки фр. 19.80 — 19.85, Франки швейцарські 121.85 — 121.05, Фунти англ. 26.31 — 26.15, Гуальдени данц. 100.20 — 99.80, Корони ч. 17.80 — 17.00, Кор. 100.20 — 99.80, Корони норв. 132.93 — 131.45, Корони шв. 135.68 — 134.70, Ліри італ. 23.80 — 23.10, Марки фінлянд. 11.64 — 11.20, Марки нім. 132.00 — 127.00, Шил-лінги австр. 98.50 — 97.00, Тель Авін 26.25 — 25.95, Марки нім. срібні 140.00 — 134.00

Акции.

4 і пів проц. внутр. 56.35, 55.00, 56.40 3 проц. ин. і см. пенот. 2 см. 68.25, серія 83.50, 5 валін. 58.00, 4 прем. дол. 38.00, 4 консол. 58.25, 58.50, 58.25, дві ост. др.

Папери.

Банк Польський 105.00 Цукор 24.75, Вуголь 27.75, 16.00, Львівно 53.50, Мод-жеві 9.30, Островець 26.25, Габербум 40.25, 41.00.

Тенденція дешево сильніша.

ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗУ“.

Львів, 8. вересня 1937.

1 кг. масла десерт. без оп. 3.15 зол. 1 кг. масла бочков. вид. з опак. 3.20 зол. молоко 15 — 16 сот. дівля 3.80 зол.

Тенденція на масло зростає, на яйця та молоко сильна.

## МЕШКАННЯ

ПОТРІБНА КІМНАТА район Личакова, умебльована (кабінет), гарна, як мож-ливо повне утримання, в інтелігентній родині, лікарів казавірові, що дома не ординує. Відомості телефоном 249-65.

1618 1—2

КІМНАТА, кухня, город на Вулиці, 25 золотих. Зголошення Длугоша 1 „Тран-сакція“.

1618

4 КІМНАТИ і 3 кімнати з кухнею в о-колиці Личакова негайно до винайму. Інформації вул. Осоліських 6, II. по-верх ч. дв. 11.

1611 1—2

## КУПНО - ПРОДАЖА

„СВІТ ДИТИНИ“ („Swiat Dziecka“) — Львів, Сикстуська 2: мундурки, убранка, фартушки шкільні у величчєм виборі.

1559 2—2

## НАУКА

УРОДЖЕН НІМКА дає лекції правиль-ної німецької мови. Зголошення до Ад-міністрації під „Німка“.

1620 1—2

## ШУКАЮТЬ ПРАЦІ

АПЛІКАНТ з правом субституції і пи-санням на машині шукає патрона. Зго-лошення під „Обовязковий“.

16052—3

## АНТИКВАРНІ

ШКІЛЬНІ КНИЖКИ нові, живі, най-дешевше в Антикварній „МІЛІ КНИЖ-КОВИЯ“, Львів, Баторія 6. Купно — про-даж — заміна.

1524 5—5

## ПАНСІОНИ

ДОРА пансіон „Малюва“ біля залізничної стації, совітні кімнати, відчинений ці-лий рік.

1557 1—3

## РІЖНІ

Усе шкільне приладдя:

напечники на книжки й тежки, записники, вічні пера, олівці, рисувальні блокноти, числа, відзнаки,

10-100 теж купите

найкорисніше з фірми Львів, Руська 20

ФОРТЕПІЯНИ, піаніно, фісгармонії зна-мениті, гарантовані — дешево продає, міське Ганяк, Пільсудського 21, I. пов. 1456

9—20

РОМАНОВА переробляє коври — три зол., Гродзішних 4. білі Ринку. 1365

ГОДИННИКИ старі на нові та біжуте-рію заміняє найкорисніше ВАНДЕР, Шайноха один. Препієліна, дешева на-права годинників і біжутерії. 1571

## ОГОЛОШЕННЯ.

## БРАТИ ДМИТЕРКИ

єдине українське конц. підпр. самох. перевозове

Львів, Ринок 43, тел. 272-48

виконує всілякі перевози до всіх і усіх місцевостей в краю — дешево, скоро і солідно. Спеціальні авта для пере-возу меблів, з відповідною кваліфіка-цією обслуговування — дають гарантію 1428 найкращої доставки. 5—40

## НОВООТВОРЕНА

Кафлярська робітня  
ІВАНА ОЛЕКСИНА

при вул. На Байки ч. 7.

Колішнього прапівника і управ-теля знатніших львівських фірм, ви-конує ставлення печей і кухонь нових; перерібку старих та ошад-ностеві печі.

## ВУГОЛЬ — КОКС — ДЕРЕВО

з найдобріших якостей доставляє

## НАРОДНА ТОРГОВЛЯ

Львів, Ринок ч. 36.

Тел. бюро 103-27, тел. складу 269-68.

Інформації: Бюро — Ринок 36, та склади: Ринок 36, Личаківська 115, пл. Більчеського 3 і Солодова 14

Точна вага. — Солідна обслуга.

## Християнська харчівня

## „ГАЛЬКА“

поручає дешево вибагливі

снідання, обіди, вечері

Львів, вул. Пекарська ч. 1 ц.

1390 Тел. 291-00. 14—15

## Нічо дивного

що всі радо купують всяке білля мужеське, жіноче, дитяче і посте-леве у фабриці

„ПАН“ Львів, Сикстуська 1

бо гарна, тривала й недорога

## Кооп. „БАЗАР“ у Львові

продає для шкільної молоді:

білля, панчішки, скарпінки, рукавички, краватки, шаліки, тощо

з найкращої якості по низьких цінах.

Великий вибір найновіших зразків жіно-чої і мужеської галитерії. Власна ро-1585 рітня білля. 1—

ПОВІДОМЛЯЮ П. Т. ГОСТЕЙ,

що з дня 1. вересня перенесена про-дажа цукорничих виробів фірми

## Станіслав Кшановський

з вул. Чарнецького 10 до нового ль-валю при

вул. Валовій 29.

## БРИТВИ

найліпші, гарантовані, сві-тових марок продає по най-нижчих цінах оказійно фірма

## С. ФЕДЕР

Львів, Сикстуська ч. 7

Коперника ч. 15